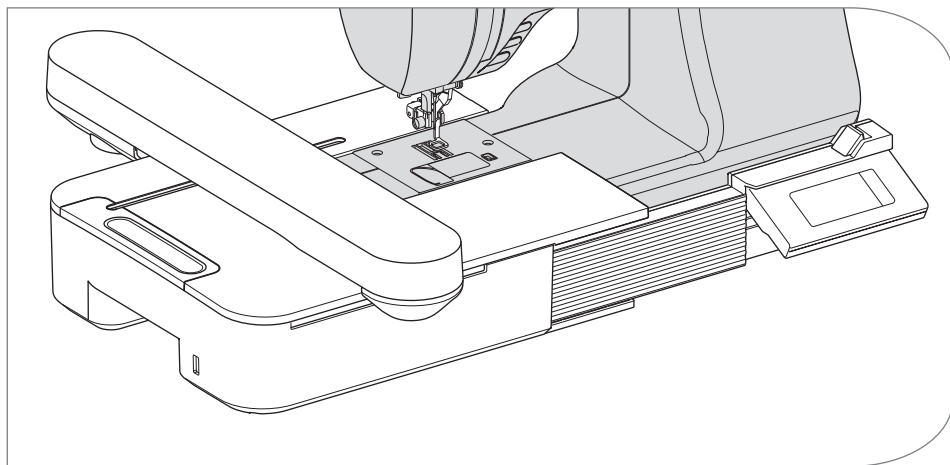


Model EU-5EB



Manual de instrucțiuni

HappyJapan

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Această unitate de broderie este destinată uzului casnic.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați o unitate de brodat, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele.

Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare.



PERICOL

- Pentru a reduce riscul de electrocutare:

Nu lăsați niciodată nesupravegheat când este conectat la priză. Deconectați întotdeauna această unitate și mașina de cusut de la priza electrică imediat după utilizare și înainte de curățare.



AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, șoc electric sau vătămare a persoanelor:

1. Nu permiteți să fie utilizat ca jucărie. Este necesară o atenție deosebită atunci când această unitate este utilizată de copii sau în apropierea acestora.
2. Utilizați această unitate numai pentru utilizarea prevăzută, așa cum este descrisă în manualul. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător, astfel cum sunt cuprinse în manualul.
3. Nu puneți niciodată în funcțiune acest aparat dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau deteriorat sau scăpat în apă. Întoarceți unitatea la cel mai apropiat dealer local autorizat sau centru de service pentru examinare, reparare, reglare electrică sau mecanică.
4. Păstrați-l ferit de acumularea de scame, praf și țesături libere.
5. Țineți degetele departe de toate piesele în mișcare. Este necesară o atenție specială în jurul acului mașinii de cusut.
6. Nu utilizați ace îndoite.
7. Nu trageți sau împingeți materialul în timp ce coaseți. Aceasta poate devia acul provocând ruperea acestuia.
8. Opriti mașina de cusut (simbolul O) atunci când efectuați orice ajustări în zona acului, cum ar fi înfiletarea acului, schimbarea acului, înfiletarea bobinei sau schimbarea piciorului presor etc.
9. Nu lăsați niciodată să cadă sau să introduceți vreun obiect în vreo deschidere.

-
10. Nu utilizați în afara ușilor.
 11. Nu utilizați aparatul în locuri în care se folosesc produse aerosol (spray) sau în care se administrează oxigen.
 12. Pentru deconectare, rotiți comutatorul de alimentare al mașinii de cusut în poziția oprit (simbolul O), apoi scoateți ștecherul.
 13. Nu scoateți fișa din priză trăgând de cablu. Pentru deconectare, prindeți fișa, nu cablul.
 14. Dacă cablul acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special de către distribuitorul dvs. local autorizat.
 15. Nu utilizați unitatea dacă este umedă.
 16. Păstrați instrucțiunile într-un loc adecvat, aproape de unitate, și predați-le dacă dați unitatea unei terțe părți.
 17. Nu mutați cu atașat la mașina de cusut.

URMAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Revizia trebuie efectuată de un reprezentant autorizat al serviciului de service.

- Ilustrațiile din acest manual pot diferi de mașina dvs. de cusut.
- Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără notificare prealabilă, dacă este necesar.
- Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui. De asemenea, nu îl păstrați într-un loc foarte cald sau umed.

CONȚINUT

DESPRE ACEASTĂ UNITATE DE BRODERIE	3
PIESE PRINCIPALE	4
ATAȘAREA PICIORULUI PENTRU BRODERIE	5
FIXAREA PUNȚII	6
ATAȘAREA UNITĂȚII DE BRODERIE	7
REGLAJUL INCLINĂRII CUTIEI DE CONTROL	10
DEMONTAREA UNITĂȚII DE BRODERIE	11
SETĂRI UNITATE (Ecranul de pornire)	12
FIXAREA CADRULUI DE BRODERIE	14
PREGĂTIREA ȚESĂTURII, AAȚELOR ȘI AACULUI	14
SELECȚIONAREA CADRULUI DE BRODERIE	14
FIXAREA MATERIALULUI	15
UTILIZAREA ȘABLONULUI	15
FIXAREA CADRULUI DE BRODERIE	16
DEMONTAREA CADRULUI	16
SELECȚIONAREA MODELULUI DE BRODERIE	17
SETAREA MODELULUI DE BRODERIE	19
A. Dimensiunea cadrului	19
B. Previzualizare imagine broderie	19
C. Buton de comutare model	19
D. Buton Ștergere	19
E. Buton Selectare cadru și modificare poziție oprire	19
F. Buton de mărire	20
G. Butonul Salvare pe USB	20
H. Buton de scalare	20
I. Buton Rotire	20
J. Buton oglindă/poziție/urmărire	21
CÂND AȚI FINALIZAT SETĂRILE	22
TRECEȚI LA MODUL DE COASERE	22
TABELUL DE MODELE	23
TABELUL DE MODELE (LITERE)	30
SELECTAREA LITERELOR DE BRODERIE	31
SALVAREA LITERELOR ȘI SCHIMBAREA CULORILOR	33
A. VERIFICAREA LITERELOR SELECTATE	33
B. EDITAREA LITERELOR	33
C. ȘTERGEREA LITERELOR	33
D. SCHIMBAREA CULORII	33
E. SALVARE LITERE SELECTATE	34
F. CITIREA LITERELOR SALVATE	34
G. ȘTERGEREA LITERELOR SALVATE	35
H. DUPĂ CE AȚI SELECTAT LITERELE	35

SETAREA LITERELOR	36
A. Buton de scalare	36
B. Buton de rotire (setare arc)	37
C. Buton oglindă/poziție/urmărire	38
Spațierea dintre litere	38
Verificarea poziției de pornire	39
BRODERIE	40
CÂND AȚI FINALIZAT SETĂRILE (înainte de a trece la modul de brodere)	40
ÎNCEPEȚI SĂ COASEȚI BRODERIA	42
CONECTARE LITERE	44
SALVAREA DATELOR DE BRODERIE PE MEMORIA FLASH USB	46
CITIREA DATELOR DE BRODERIE DIN MEMORIA FLASH USB	47
SFATURI DE CUSUT	49
PENTRU A COASE ȚESĂTURI MICI SAU MARGINI DE ȚESĂTURĂ	49
CÂND FIRUL S-A RUPT SAU S-A TERMINAT	49
DACĂ ALIMENTAREA CU CURENT S-A ÎNTRERUPT ÎN TIMPUL COASERII	50
REGLAJUL TENSIONĂRII FIRULUI	51
A. TENSIONAREA CORECTĂ A FIRULUI	51
B. FIRUL SUPERIOR PREA STRĂNS	51
C. FIRUL SUPERIOR PREA SLĂBIT	51
MESAJ	52
SPECIFICAȚII	53

DESPRE ACEASTĂ UNITATE DE BRODERIE

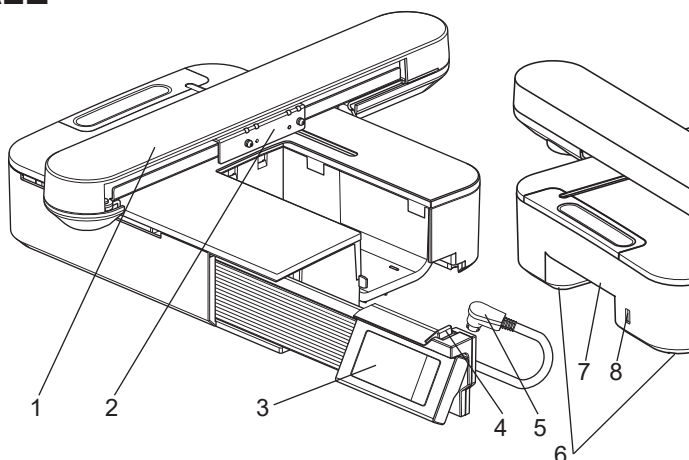
Puteți realiza broderii frumoase conectând această unitate la mașina de cusut compatibilă. Această unitate include 150 de modele de broderie și 4 tipuri de fonturi pentru litere. Alte date de broderie pot fi citite de pe memoria flash USB.

Selectarea și setarea se fac doar prin atingerea panoului tactil de pe ecranul LCD.

PIESE PRINCIPALE

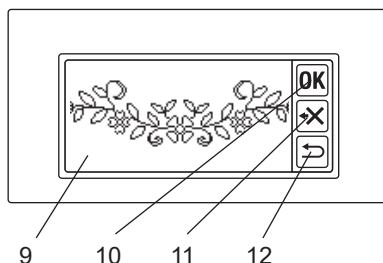
Unitate de broderie

1. Cărucior
2. Suport pentru cadru de broderie
3. Cutie de control
4. Pârghie glisantă pentru cutia de control
5. Conector de conectare
6. Picioare reglabile (X2)
7. Pârghie de eliberare a unității de broderie
8. Port conector USB



Cutie de control

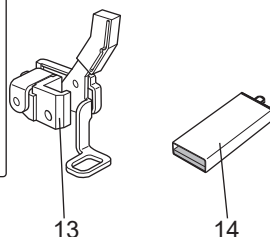
9. Ecran tactil LCD
10. Buton OK
11. Buton Ștergere (✕)
12. Buton de revenire (↶)



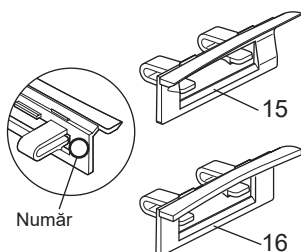
Accesorii

13. Picior pentru broderie
14. Memorie flash USB
15. Punte (nr. 36060*)
16. Punte (nr. 36061*)

*Numărul este indicat pe punte.

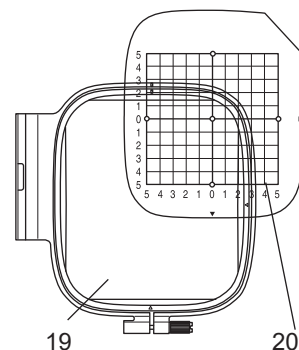
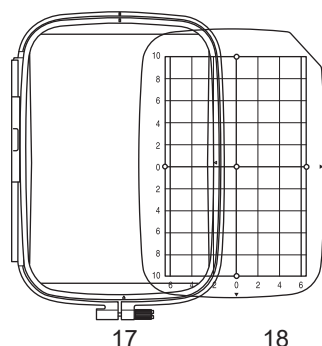
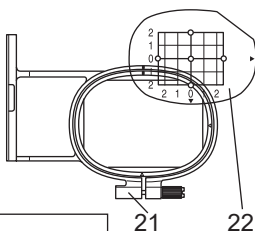


17. Cadru pentru broderie, mare (13 cm x 20 cm)
18. Șablon, mare



Opțional (vândut separat)

19. Cadru pentru broderie, mediu (10 cm x 10 cm)
20. Șablon, mediu
21. Cadru pentru broderie, mic (5 cm x 4 cm)
22. Șablon, mic



ATENȚIE:

Nu apăsați ecranul LCD prea tare și nu folosiți obiecte ascuțite.
În caz contrar, ecranul se va deteriora.
Atingeți ecranul numai cu degetul.

ATAȘAREA PICIORULUI PENTRU BRODERIE

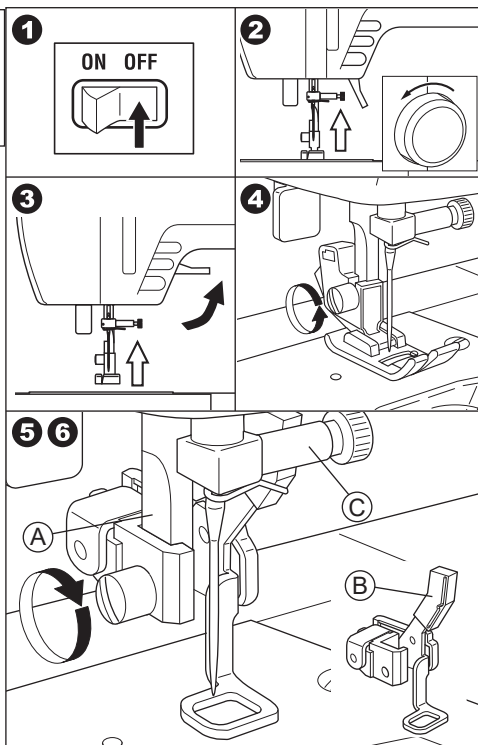
Mai întâi, trebuie să atașați piciorul pentru broderie la mașina de cusut.



ATENȚIE: Pentru a preveni accidentele.

Opriți comutatorul de alimentare al mașinii de cusut înainte de a schimba piciorul presor.

1. Opriți comutatorul de alimentare al mașinii de cusut.
2. Rotiți roată de mână spre dvs. până când acul ajunge în punctul cel mai înalt.
3. Ridicați dispozitivul de ridicare a piciorului presor.
4. Scoateți piciorul presor și suportul piciorului presor prin îndepărtarea șurubului suportului piciorului presor. (Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii de cusut.)
5. Atașați piciorul pentru broderie la bara de presare (A), astfel încât brațul (B) al piciorului să se așeze pe axul (C) clemei acului. (Dacă este dificil, ridicați ușor dispozitivul de ridicare a piciorului presor.)
6. Atașați șurubul suportului piciorului presor și strângeți-l.



FIXAREA PUNȚII

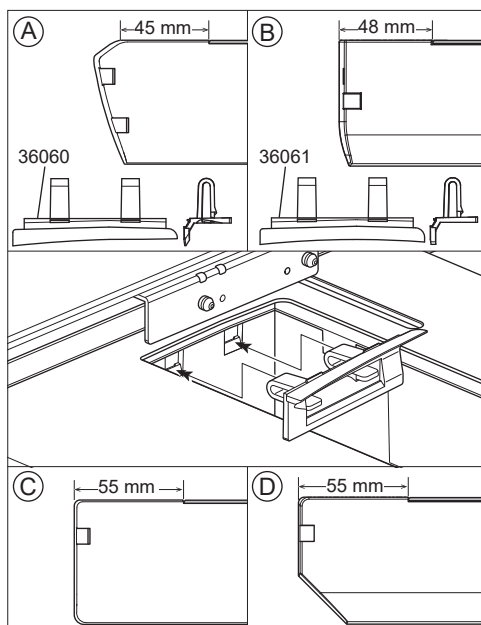
În funcție de tipul mașinii de cusut, pentru a fixa mai stabil unitatea de brodat, fixați puntea la unitate.

Această unitate are 2 tipuri de punți. Scoateți masa extensibilă a mașinii de cusut și verificați forma brațului liber.

Dacă forma brațului este ca în (A), fixați puntea nr. 36060 la unitate introducând cele două cârlige.

Dacă forma brațului este ca în (B), atașați puntea nr. 36061 la unitate introducând cele două cârlige.

Dacă forma brațului este ca în (C) sau (D), nu este necesar să atașați puntea.



ATAȘAREA UNITĂȚII DE BRODERIE



ATENȚIE: Pentru a preveni accidentele.

1. Opriți comutatorul de alimentare al mașinii de cusut înainte de a atașa unitatea de broderie la mașina de cusut.
2. Nu transportați mașina de cusut când unitatea de broderie este atașată. Aceasta poate cădea.



1. Opriți comutatorul de alimentare al mașinii de cusut.

2. Scoateți masa extensibilă de pe mașina de cusut.

3. Coborâți dinților de avans de material rotind pârghia de alimentare cu picătură spre stânga.

Dacă nu este coborât, broderia se poate deforma.

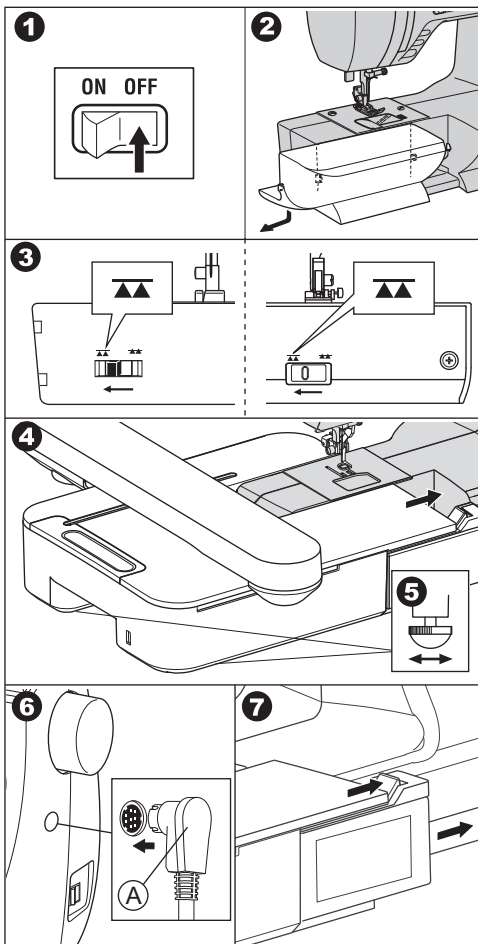
(Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii de cusut.)

4. Introduceți unitatea în mașina de cusut glisând-o spre dreapta până când se fixează și se blochează în mașină.

5. Pentru a stabili unitatea, reglați înălțimea acesteia rotind cele două picioare reglabile. Dacă mașina de cusut și unitatea de brodat nu sunt stabilizate, broderia poate fi deformată.

6. Conectați mufa (A) a cablului de conectare la portul mașinii de cusut, astfel încât cablul să atârne în jos. (Portul de conectare se află în partea dreaptă a mașinii de cusut.)

7. Apăsând maneta cutiei de control spre dreapta, glisați cutia de control spre dreapta până când se aude un clic de oprire.



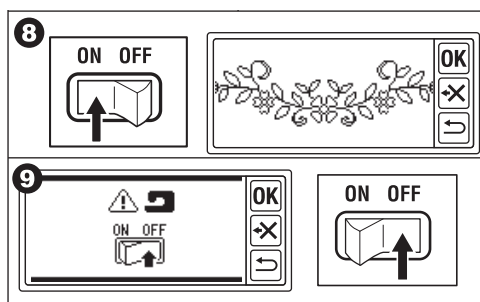
8. Porniți comutatorul de alimentare al mașinii de cusut.

Ecranul LCD al unității de brodat va afișa ecranul de pornire timp de câteva secunde și se va schimba conform fig. 10.

NOTĂ:

Dacă apare un alt mesaj ca în fig. 9, înseamnă că a apărut o eroare.

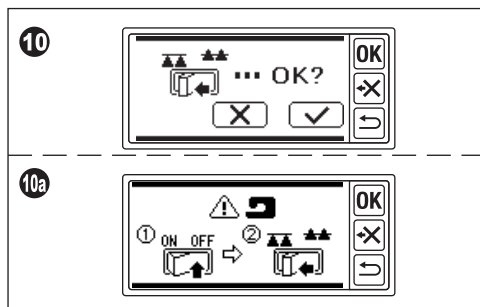
Opriți comutatorul de alimentare și verificați conexiunile dintre mașină și unitate.



10. Acest mesaj vă întreabă „Ați rotit pârghia de alimentare cu picătură în stânga?”.

Dacă ați făcut acest lucru la pasul 3, trebuie să atingeți butonul „✓”.

(Dacă nu ați făcut acest lucru, atingeți butonul „X”). Ecranul LCD va afișa fig. 10-a. În acest moment, opriți alimentarea și scoateți unitatea de broderie conform paginii 11. Rotiți pârghia de alimentare cu picătură în stânga și atașați din nou unitatea.)



Când atingeți butonul „✓” la pasul 10, ecranul LCD va afișa imaginea din fig. 11 sau fig. 12.

- Când apare fig. 11, această mașină de cusut este prevăzută cu un sistem de reglare a tensiunii cu cadran. Rotiți ușor regulatorul de tensiune a firului în direcția „-”.

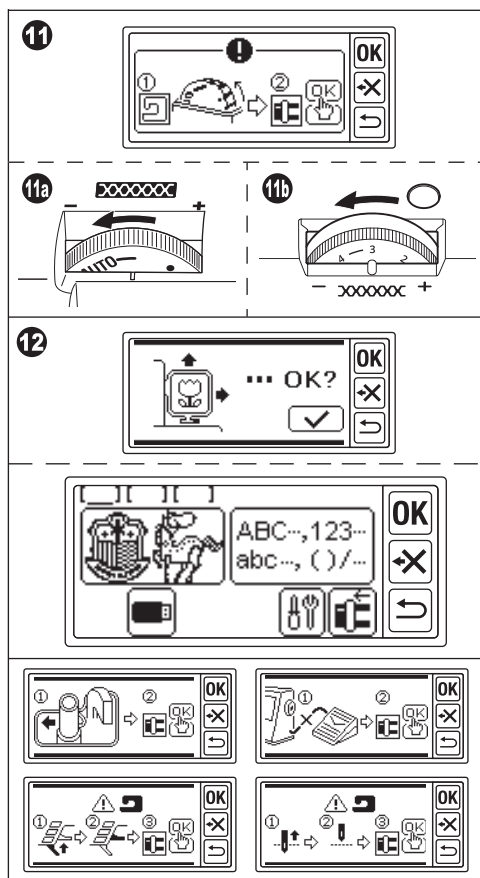
Dacă regulatorul de tensiune a firului mașinii dvs. de cusut este fig. 11a, setați-l până la capătul drept al liniei AUTO.

Dacă regulatorul de tensiune a firului mașinii dvs. de cusut este fig. 11b, setați-l la „3”.

După setare, atingeți butonul „OK”.

Ecranul LCD va afișa imaginea din fig. 12.

- Când apare fig. 12, fără să apară fig. 11, mașina dvs. are un sistem computerizat de tensionare automată. Astfel, mașina va regla tensiunea automat. (Puteți regla manual. Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii dvs. de cusut.)



NOTĂ:

Tensiunea firului va fi modificată în funcție de fir sau de material. Consultați pagina 51 pentru tensiunea corectă a firului.

12. Acest mesaj înseamnă că căruciorul se va mișca.

Îndepărtați mâinile sau alte obiecte de pe cărucior și atingeți butonul „✓”.

Căruciorul se va deplasa în poziția de pornire.

Ecranul LCD va afișa ecranul de pornire.

NOTĂ:

În acest moment, dacă apare un alt mesaj, ca în ilustrații, consultați pagina 52 „MESAJ” și remediați problema.

ATENȚIE

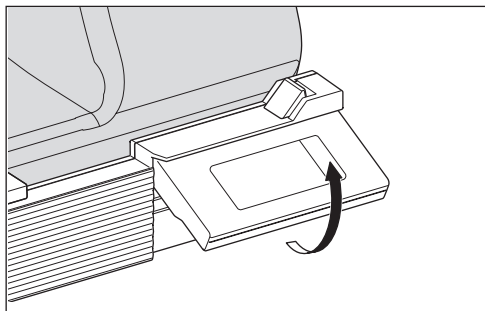
Nu mișcați căruciorul cu forță și nu îl transportați împreună cu mașina de cusut. Se poate sparge.

REGLAJUL INCLINĂRII CUTIEI DE CONTROL

Înclinați cutia de control trăgând de partea inferioară a acesteia. Pentru depozitare, împingeți în acel loc.

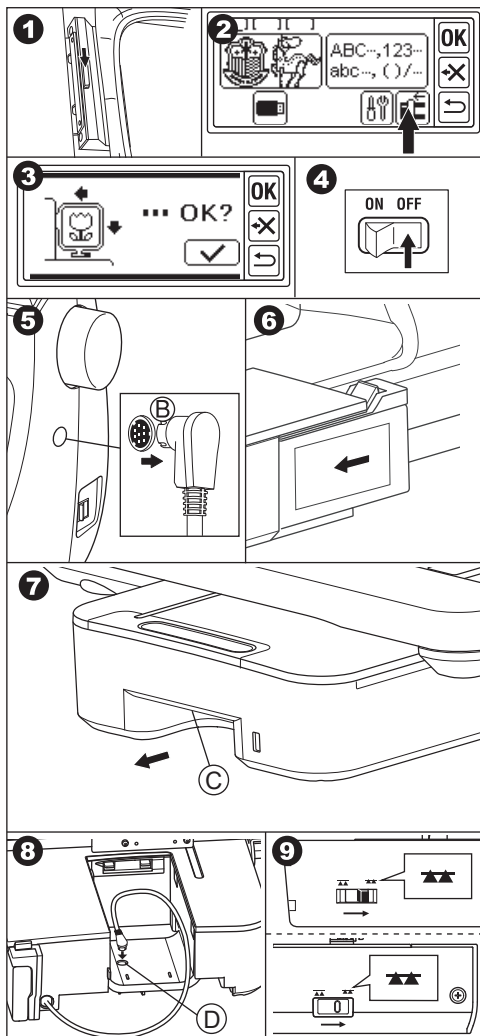
ATENȚIE

Nu mișcați cutia de control cu forță. În caz contrar, aceasta se poate sparge.



DEMONTAREA UNITĂȚII DE BRODERIE

1. Scoateți cadrul de broderie din cărucior, dacă este atașat. (Vezi pagina 16)
2. Atingeți butonul „”. (Dacă ecranul de pornire nu este afișat, atingeți butonul „” și mențineți-l apăsat.)
3. Când apare mesajul afișat, îndepărtați mâinile sau alte obiecte de pe cărucior și atingeți butonul „”. Căruciorul se va deplasa în poziția de depozitare.
4. Opriți comutatorul de alimentare al mașinii de cusut.
5. Deconectați fișa (B).
6. Închideți cutia de control și glisați-o spre extrema stângă.
7. Pentru a scoate unitatea de brodat, trageți pârghie de eliberare a unității de brodat (C) situată sub unitate și glisați unitatea spre stânga.
8. Introduceți ștecherul în orificiul de depozitare (D) al unității.
9. Rotiți pârghia de alimentare cu picătură în jos spre dreapta. Repuneți masa extensibilă a mașinii de cusut. (Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii de cusut.)



SETĂRI UNITATE(Ecranul de pornire)

1. După ce ați atașat corect unitatea de broderie, ecranul de pornire va apărea pe ecranul LCD.

A. Indicator de editare

Puteți introduce 3 modele sau litere în același timp. Când porniți această unitate, sunt indicate 3 foldere goale și apare o linie subliniată sub primul folder. Această linie subliniată înseamnă că acest folder este selectat. Când introduceți un model sau litere, în folder apare o pictogramă neagră. Consultați pagina 19 „SETAREA MODELULUI DE BRODERIE”.

B. Buton de selectare a modelului de broderie

Puteți selecta 150 de modele de broderie atingând acest buton. Consultați pagina 17 „SELECȚIONAREA MODELULUI DE BRODERIE”.

C. Buton de selectare a literelor de broderie

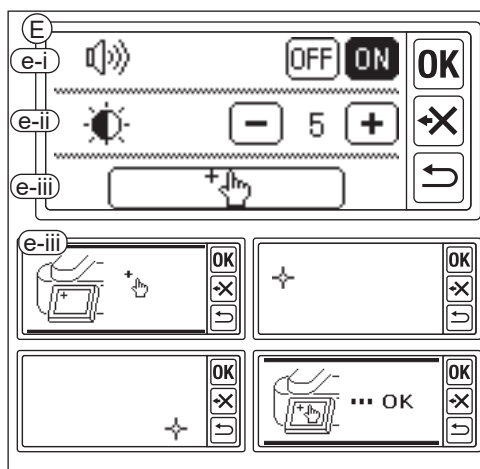
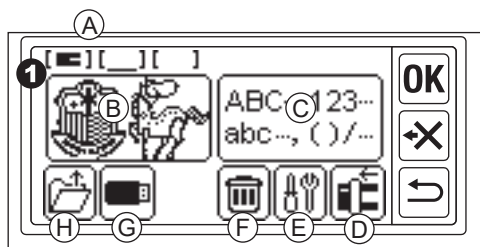
Puteți selecta litere din alfabet folosind acest buton. Consultați pagina 31 „SELECTAREA LITERELOR DE BRODERIE”.

D. Buton de poziționare a căruciorului

Când ați terminat de cusut, pentru a depozita unitatea, atingeți acest buton. Căruciorul se va deplasa în poziția de depozitare. Atingând din nou, căruciorul se va deplasa în poziția de pornire. Consultați pagina 11 „DEMONTAREA UNITĂȚII DE BRODERIE”.

E. Buton de setare

Ecranul de setare al acestei unități va apărea prin atingerea acestui buton.



e-i Sunet bip (Setare implicită: ACTIVAT)
Atingând butonul „OFF”, sunetele se vor opri.
Atingând butonul „ON”, sunetele se vor activa.

NOTĂ:

Această funcție oprește numai sunetul unic. Sunetele multiple nu se vor opri.

e-ii Contrast LCD (Setare implicită: 5)
Pentru un contrast redus, atingeți butonul „”. (Neclar)

Pentru un contrast ridicat, atingeți butonul „”. (Clar)

După finalizarea setărilor „e-i” și „e-ii”, atingeți butonul „” pentru a reveni la ecranul de pornire. Aceste setări vor rămâne valabile chiar și după oprirea aparatului.

e-iii Calibrarea panoului tactil
Dacă simțiți o incompatibilitate între panoul tactil și ecran, poate fi necesară calibrarea. Atingeți acest buton. Atingeți marcajul „” indicat pe ecran în 2 poziții. (Partea superioară stângă și partea inferioară dreaptă). După calibrare, ecranul LCD va reveni la ecranul de pornire.

F. Buton Ștergere
(Acest buton apare numai când sunt introduse modele sau litere.)
Atingând acest buton, toate modelele sau literele introduse sunt șterse.

G. Buton USB
Puteți salva modelul sau literele editate pe memoria flash USB. Pentru a citi, atingeți acest buton. (Vezi paginile 46, 47, 48)

H. Buton de restaurare backup
(Acest buton apare numai când există date salvate.)
Aparatul păstrează modelul sau literele selectate în cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică. Consultați pagina 50.
Acest buton nu apare în mod normal.

FIXAREA CADRULUI DE BRODERIE

PREGĂTIREA ȚESĂTURII, A AȚELOR ȘI A ACULUI

Consultați cel mai apropiat distribuitor local pentru a obține cele mai bune rezultate.

ȚESĂTURĂ

Pentru rezultate optime, utilizați un stabilizator pentru broderie. (Stabilizatorul este disponibil în comerț)

FIERĂSTRĂ

Fir superior:

Utilizați fir de brodat tip bobină. #50 - #60.

Fir inferior:

Utilizați fir filat din poliester #90.

AC

Utilizați ac pentru mașină de cusut de uz casnic 11 / 75.

SELECȚIONAREA CADRULUI DE BRODERIE

Există 3 tipuri de cadre de broderie.

A: Cadru mare (furnizat împreună cu acest aparat)

Zonă de cusut 20 cm x 13 cm.

Acest cadru este utilizat pentru toate tipurile de broderie.

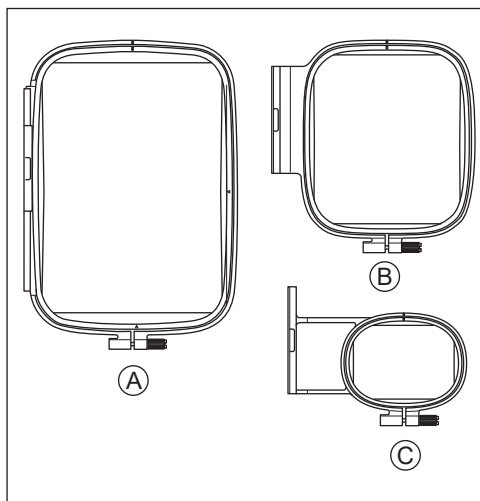
B: Cadru mediu (vândut separat)

Zonă de cusut 10 cm x 10 cm.

C: Cadru mic (vândut separat)

Suprafață de cusut 4 cm x 5 cm.

Acest cadru este utilizat pentru cusut inițialele numelui sau modele de broderie cu un singur punct.

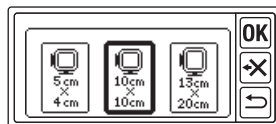


ATENȚIE: Pentru a preveni accidentele.

La selectarea modului model sau literă, trebuie să selectați dimensiunea cadrului care va fi utilizată.

Dacă utilizați un cadru mai mic decât cel selectat, acul poate lovi cadrul și se poate rupe.

Consultați pagina 19.



FIXAREA MATERIALULUI

1. Slăbiți șurubul de reglare (a) din cadrul exterior (b) și scoateți cadrul interior (c).
2. Așezați cadrul exterior pe o masă plană.
3. Așezați materialul pe cadrul exterior.
4. Aliniați marcajul „I” de pe ambele cadre, împingeți și introduceți cadrul interior în material din partea superioară, astfel încât ambele cadre să fie la aceeași înălțime.
5. Strângeți ușor șurubul de reglare și eliminați slăbiciunea din material trăgând de marginea acestuia.
6. Strângeți bine șurubul.

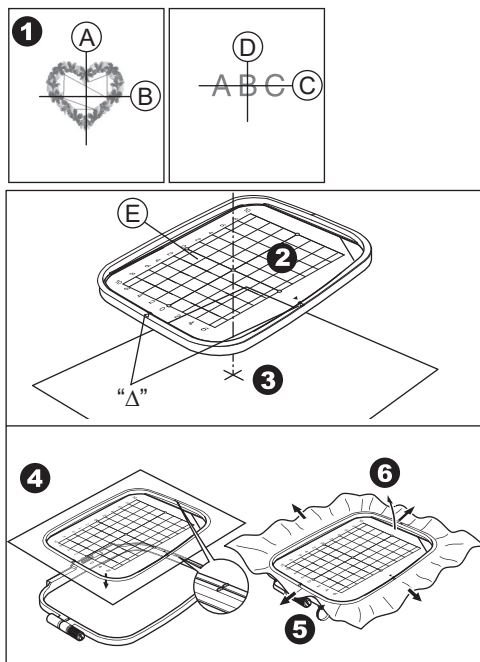
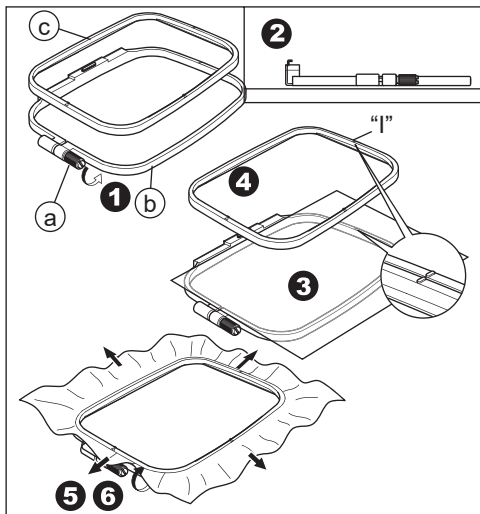
UTILIZAREA ȘABLONULUI

Puteți broda într-un anumit loc folosind șablonul.

1. Marcați linia pe material conform ilustrației.
Model: Linia centrală (A), (B)
Litera: Linia centrală (C), (D)
2. Așezați șablonul (E) pe cadrul interior, astfel încât semnul „Δ” din partea dreaptă și din partea inferioară a șablonului să fie aliniat cu semnele corespunzătoare de pe cadrul interior.
3. Așezați cadrul interior cu șablonul pe material, astfel încât linia centrală să se alinieze cu marcajul de pe material.
4. Ținând materialul și cadrul interior, introduceți-le în cadrul exterior.
5. Reglați slăbiciunea materialului și strângeți șurubul de reglare.
6. Scoateți șablonul.

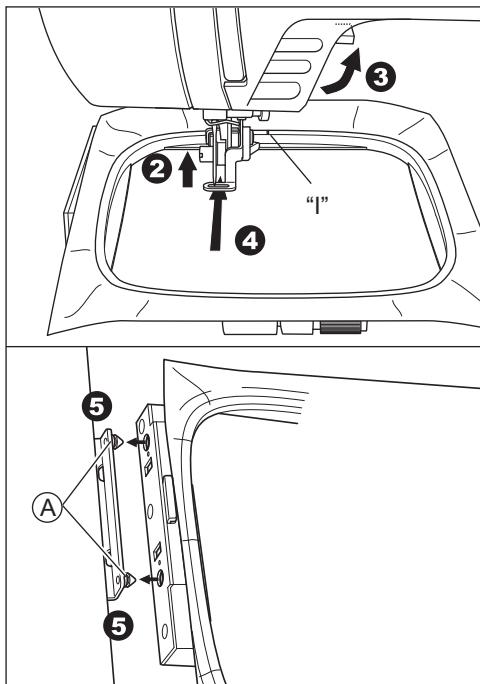
NOTĂ:

Puteți schimba manual poziția de cusut. (Vezi pagina 21, 38)



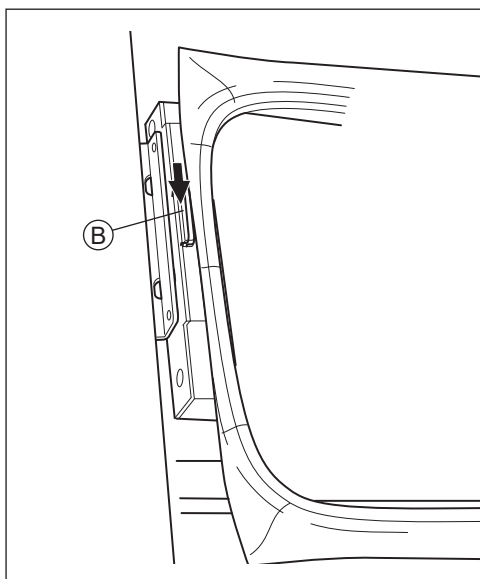
FIXAREA CADRULUI DE BRODERIE

1. Înainte de a fixa cadrul pe unitate, înfășurați și fixați firul bobinei pe mașina de cusut. (Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii de cusut.)
2. Ridicați acul.
3. Ridicați piciorul presor.
4. Introduceți cadrul sub piciorul presor, astfel încât marcasele „I” ale cadrului să fie orientate spre partea adâncă.
5. Introduceți cele două știfturi (A) ale suportului cadrului de brodat în orificiile cadrului, fixându-le bine.



DEMONTAREA CADRULUI

Apăsați pârghie de eliberare (B) și trageți cadrul spre dreapta.



SELECȚIONAREA MODELULUI DE BRODERIE

Această unitate de broderie are 150 de modele de broderie. (Vezi pagina 23 „TABELUL DE MODELE”)

Pentru a selecta un model, urmați pașii de mai jos.

1. Când ați atașat corect unitatea de broderie, ecranul LCD va afișa ecranul de pornire.
2. Atingeți butonul de selectare a modelului de broderie (A).
3. Primele 6 modele vor apărea pe ecranul LCD.

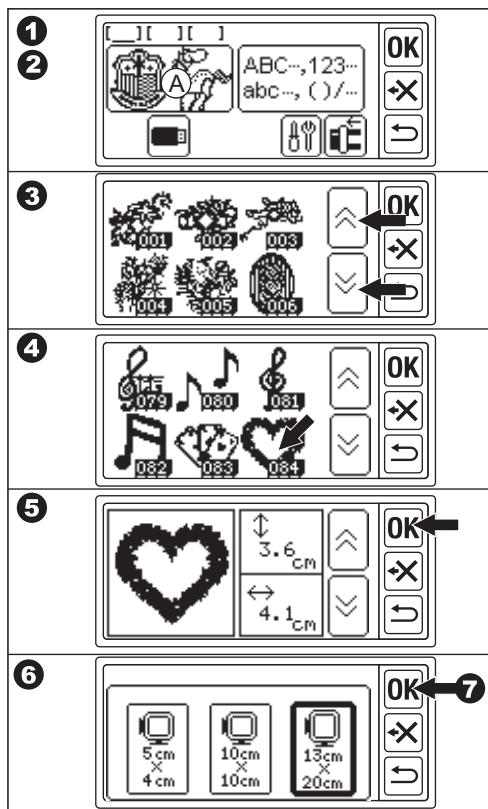
Atingeți butonul „” sau „” până când apare modelul dorit.

4. Atingeți direct modelul dorit.
5. Modelul și dimensiunea selectate vor fi indicate.
(În acest moment, puteți schimba modelul cu un număr mai sus sau mai jos apăsând butoanele de derulare.)
Dacă modelul a fost ales, atingeți butonul „OK”.

6. Se va afișa ecranul de selectare a cadrului. Când selectați un model, va fi selectat cel mai mic cadru pentru modelul selectat. Atingeți butonul cadrului dorit dacă doriți să modificați dimensiunea cadrului. Butonul cadrului selectat va fi indicat cu o linie îngroșată.

În funcție de modul în care este selectat modelul, este posibil ca cel mai mic cadru să nu fie selectat.

În acest caz, selectați din nou cadrul manual. Nu puteți selecta un cadru mai mic decât dimensiunea modelului de broderie.



ATENȚIE: Pentru a preveni accidentele.

Setați aceeași dimensiune a cadrului care va fi utilizat, altfel acul poate lovi cadrul și poate provoca răniri sau ruperea acestuia.

7. Atingeți butonul „OK”.

8. Ecranul LCD va afișa ecranul de setare a poziției de oprire.

Puteți seta poziția de oprire a cadrului la schimbarea firului.

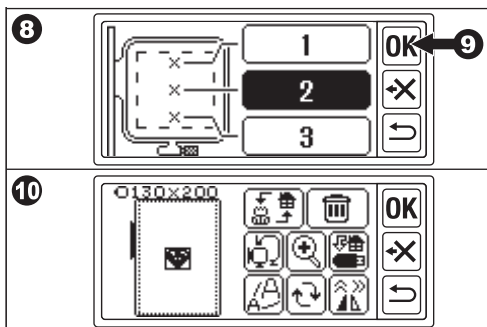
Atingeți butonul pe care doriți să opriți poziția. Butonul va fi evidențiat.

9. Atingeți butonul „OK”.

10. Va apărea ecranul de editare.

Puteți modifica setarea modelului selectat.

Consultați pagina următoare.



SETAREA MODELULUI DE BRODERIE

După ce ați selectat modelul dorit, ecranul LCD va afișa ecranul de editare.
Pe acest ecran puteți modifica diverse setări.

A. Dimensiunea cadrului

Este indicată dimensiunea cadrului selectat.

Puteți modifica dimensiunea cadrului atingând „□” (E).

B. Previzualizare imagine broderie

Sunt indicate cadrul selectat, zona care poate fi brodată (linia punctată) și imaginea modelului de broderie.

Toate setările vor fi reflectate în această imagine.

C. Buton de comutare model

Această unitate poate introduce 3 modele sau litere în același timp. Puteți modifica setările fiecărui model sau literă separat, atingând acest buton.

Când ați selectat un singur model sau o singură literă, veți auzi un sunet triplu, chiar dacă atingeți acest buton.

Când ați introdus două sau trei modele sau litere, atingând acest buton, modelul sau literele selectate vor fi modificate.

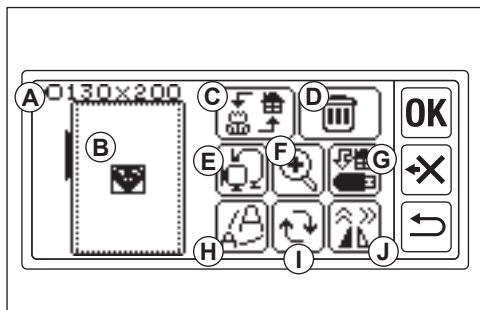
Modelul sau literele selectate sunt indicate printr-o linie pătrată în jurul imaginii (B).

D. Buton Ștergere

Atingând acest buton, modelul sau literele selectate vor fi șterse.

E. Buton Selectare cadru și modificare poziție oprire

Puteți modifica dimensiunea cadrului și poziția de oprire cu acest buton. Consultați paginile 17 și 18.



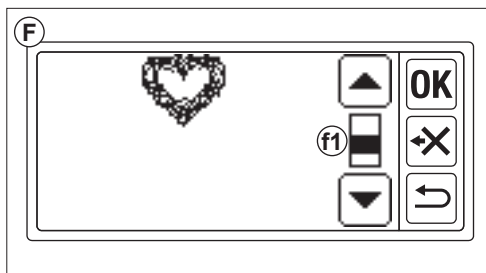
F. Buton de mărire

Atingând acest buton, puteți vedea imaginea broderiei în prim-plan.

Atingeți butonul „▲” sau „▼” pentru a schimba punctul de vedere.

Punctul de vedere este indicat de pătratul negru (f1).

Atingând butonul „↩”, puteți reveni la ecranul de editare.



G. Butonul Salvare pe USB

Puteți salva modelele sau literele introduse și fiecare setare în memoria flash USB. Consultați pagina 46.

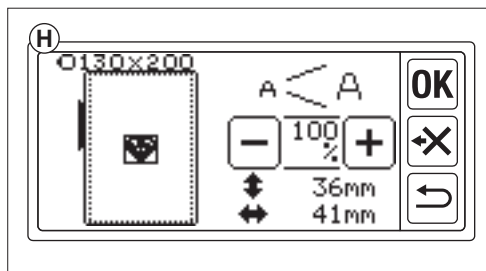
H. Buton de scalare

Atingând acest buton, va apărea ecranul de scalare.

Atingeți butonul „+” sau „-” pentru a mări sau micșora modelul. Puteți mări sau micșora cu 5 % până la +/- 20 %.

Dacă dimensiunea scalării depășește zona care poate fi cusută, nu puteți mări.

Atingând butonul „OK” sau „↩”, puteți reveni la ecranul de editare.



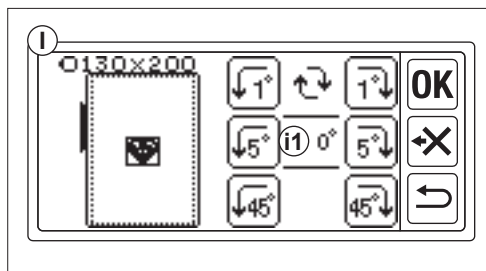
I. Buton Rotire

Atingând acest buton, va apărea ecranul de rotire.

Fiecare buton va roti modelul cu 1, 5, 45 de grade în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic. Gradul total este indicat pe (i1).

În funcție de model sau de dimensiunea cadrului, rotirea poate depăși dimensiunea cadrului. În acest moment, se va auzi un semnal sonor triplu și rotirea va fi anulată.

Atingând butonul „OK” sau „↩”, puteți reveni la ecranul de editare.



J. Buton oglindă/poziție/urmărire

Atingând acest buton, va apărea ecranul oglindă/poziție/urmărire. În acest ecran, puteți muta poziția modelului atingând cele 4 butoane săgeată. (j1-4)

În funcție de aceste butoane, cadrul se va deplasa în fiecare direcție.

Atingând aceste butoane pentru o perioadă mai lungă de timp, poziția se va deplasa mai mult.

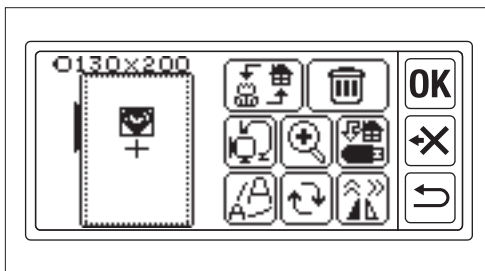
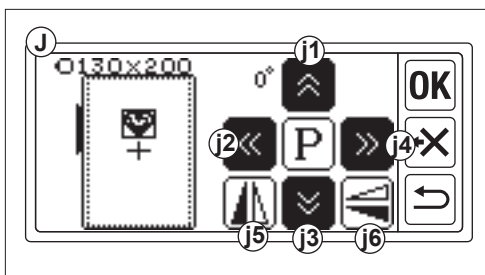
Atingând butonul „” (j5), modelul se va schimba în imagine oglindă orizontală.

Atingând butonul „” (j6), modelul se va transforma în imagine oglindită pe verticală.

În funcție de setarea oglinzii, butonul „P” se va modifica și va indica starea oglinzii.

Atingând butonul „P”, cadrul se va deplasa pentru a trasa zona de cusătură.

Atingând butonul „OK” sau „”, puteți reveni la ecranul de editare.



NOTĂ:

Deoarece modelul sau literele selectate vor fi poziționate în centrul cadrului, atunci când selectați două sau trei modele sau litere, acestea se vor suprapune. Pentru a evita acest lucru, trebuie să le mutați poziția până când nu se mai suprapun.

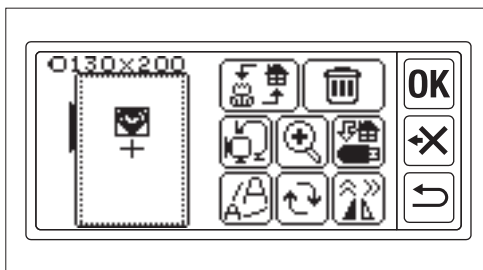
CÂND AȚI FINALIZAT SETĂRILE

Dacă doriți să introduceți mai multe modele

Atingeți butonul „”.

Va apărea ecranul de pornire.

Selecționați un model.



Dacă doriți să introduceți litere

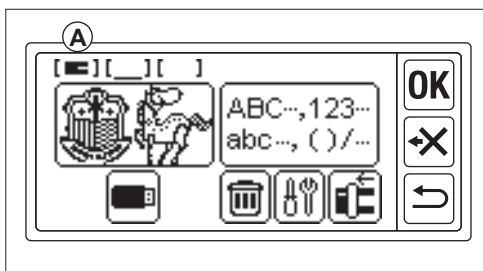
Atingeți butonul „”.

Va apărea ecranul de pornire.

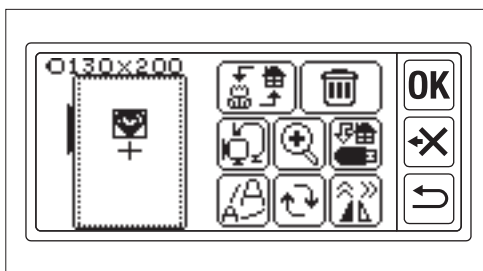
Selecționați literele conform paginilor 31 și 32.

Pe ecranul de pornire, pictograma neagră (A) va indica primul folder.

Aceasta indică faptul că a fost introdus un model sau litere.



Dacă doriți să accesați ecranul de editare fără a introduce alte modele sau litere, atingeți butonul „”.



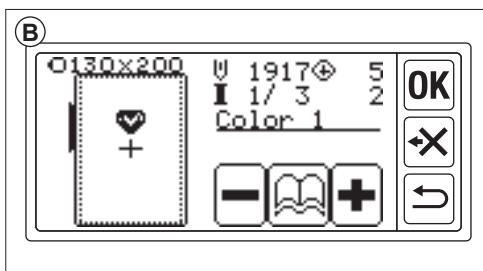
Dacă doriți să coaseți broderii.

TRECEȚI LA MODUL DE COASERE

Atingeți butonul „” din ecranul de editare.

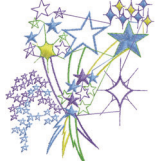
Unitatea de broderie va procesa datele timp de câteva secunde și va afișa ecranul de cusut (B).

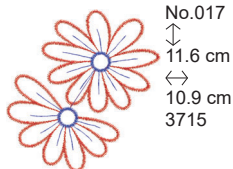
Consultați paginile 42 și 43 pentru coaserea modelelor sau literelor brodate.



TABELUL DE MODELE

Această tabel indică numărul modelului, înălțimea, lățimea, numărul de cusături, culoarea firului și secvența. Forma ilustrației poate diferi ușor de cusătura reală. Culoarea firului este recomandată. Testați cusătura și decideți singuri.

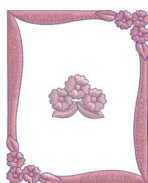
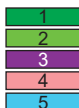
 No.001 $\updownarrow$ 9.5 cm $\leftrightarrow$ 11.0 cm 5074 1	 No.002 $\updownarrow$ 7.4 cm $\leftrightarrow$ 10.1 cm 7652 1 2 3 4 5	 No.003 $\updownarrow$ 8.8 cm $\leftrightarrow$ 12.6 cm 6864 1 2 3 4 5	 No.004 $\updownarrow$ 10.4 cm $\leftrightarrow$ 8.6 cm 4496 1 2 3 4
 No.005 $\updownarrow$ 9.5 cm $\leftrightarrow$ 10.7 cm 3652 1 2 3 4 5	 No.006 $\updownarrow$ 11.5 cm $\leftrightarrow$ 8.1 cm 17069 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	 No.007 $\updownarrow$ 11.4 cm $\leftrightarrow$ 8.1 cm 16316 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	 No.008 $\updownarrow$ 13.9 cm $\leftrightarrow$ 11.7 cm 9941 1 2 3 4
 No.009 $\updownarrow$ 12.4 cm $\leftrightarrow$ 9.3 cm 4931 1	 No.010 $\updownarrow$ 14.1 cm $\leftrightarrow$ 10.2 cm 5901 1 2 3	 No.011 $\updownarrow$ 12.7 cm $\leftrightarrow$ 10.8 cm 6662 1 2	 No.012 $\updownarrow$ 13.3 cm $\leftrightarrow$ 9.6 cm 7423 1 2 3 4 5 6 7
 No.013 $\updownarrow$ 12.4 cm $\leftrightarrow$ 8.8 cm 7987 1 2 3 4 5 6	 No.014 $\updownarrow$ 13.7 cm $\leftrightarrow$ 9.4 cm 7547 1 2 3 4 5	 No.015 $\updownarrow$ 10.2 cm $\leftrightarrow$ 11.1 cm 7200 1 2 3	 No.016 $\updownarrow$ 14.2 cm $\leftrightarrow$ 10.2 cm 11623 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



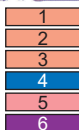
No.017
 ↑ 11.6 cm
 ↔ 10.9 cm
 3715



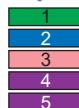
No.018
 ↑ 12.3 cm
 ↔ 12.3 cm
 6174



No.019
 ↑ 15.0 cm
 ↔ 12.1 cm
 12306



No.020
 ↑ 11.8 cm
 ↔ 8.9 cm
 13794



No.021
 ↑ 12.6 cm
 ↔ 12.4 cm
 9000



No.022
 ↑ 14.9 cm
 ↔ 12.5 cm
 8733



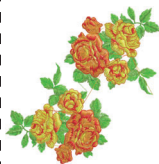
No.023
 ↑ 11.4 cm
 ↔ 12.5 cm
 11215



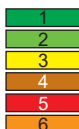
No.024
 ↑ 7.1 cm
 ↔ 12.2 cm
 4101



No.025
 ↑ 14.4 cm
 ↔ 12.1 cm
 8958



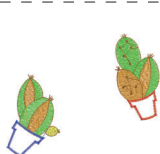
No.026
 ↑ 13.6 cm
 ↔ 13.3 cm
 19747



No.027
 ↑ 17.2 cm
 ↔ 12.6 cm
 13803



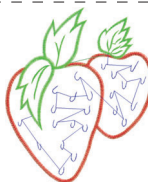
No.028
 ↑ 10.0 cm
 ↔ 11.6 cm
 6486



No.029
 ↑ 9.8 cm
 ↔ 12.2 cm
 5716



No.030
 ↑ 11.7 cm
 ↔ 10.2 cm
 4190



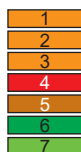
No.031
 ↑ 15.2 cm
 ↔ 12.7 cm
 4567



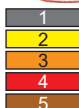
No.032
 ↑ 15.6 cm
 ↔ 11.9 cm
 5887



No.033
 ↑ 9.0 cm
 ↔ 12.0 cm
 7727



No.034
 ↑ 12.5 cm
 ↔ 9.8 cm
 9531



No.035
 ↑ 9.4 cm
 ↔ 10.2 cm
 5552

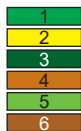


No.036
 ↑ 10.8 cm
 ↔ 12.0 cm
 1760





No.037
 ↑ 7.8 cm
 ↔ 11.3 cm
 4741



No.038
 ↑ 13.5 cm
 ↔ 12.9 cm
 11984



No.039
 ↑ 5.9 cm
 ↔ 10.6 cm
 6311



No.040
 ↑ 12.0 cm
 ↔ 8.9 cm
 13284



No.041
 ↑ 12.0 cm
 ↔ 12.1 cm
 7056



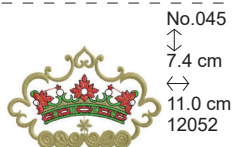
No.042
 ↑ 12.4 cm
 ↔ 12.4 cm
 12526



No.043
 ↑ 9.6 cm
 ↔ 11.6 cm
 14544



No.044
 ↑ 14.5 cm
 ↔ 10.2 cm
 24274



No.045
 ↑ 7.4 cm
 ↔ 11.0 cm
 12052



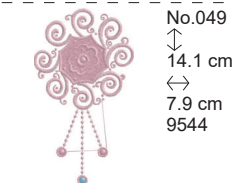
No.046
 ↑ 11.7 cm
 ↔ 8.4 cm
 6296



No.047
 ↑ 10.8 cm
 ↔ 10.3 cm
 11298



No.048
 ↑ 10.8 cm
 ↔ 9.4 cm
 13034



No.049
 ↑ 14.1 cm
 ↔ 7.9 cm
 9544



No.050
 ↑ 14.2 cm
 ↔ 10.8 cm
 14663



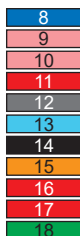
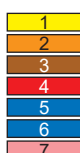
No.051
 ↑ 12.1 cm
 ↔ 9.4 cm
 7687



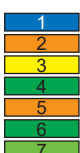
No.054
 ↑ 10.8 cm
 ↔ 6.2 cm
 4136

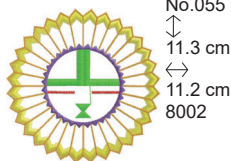


No.052
 ↑ 15.7 cm
 ↔ 11.2 cm
 8122

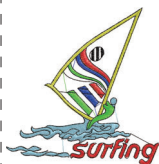


No.053
 ↑ 15.7 cm
 ↔ 10.9 cm
 6960





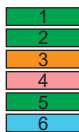
No.055
 ↑
 11.3 cm
 ↔
 11.2 cm
 8002



No.056
 ↑
 11.4 cm
 ↔
 11.1 cm
 8311



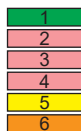
No.057
 ↑
 10.9 cm
 ↔
 9.1 cm
 6270



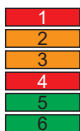
No.058
 ↑
 8.7 cm
 ↔
 9.9 cm
 11287



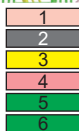
No.059
 ↑
 11.9 cm
 ↔
 11.6 cm
 7187



No.060
 ↑
 10.0 cm
 ↔
 11.0 cm
 7296



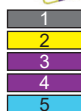
No.061
 ↑
 15.1 cm
 ↔
 12.2 cm
 8717



No.062
 ↑
 10.8 cm
 ↔
 10.4 cm
 8243



No.063
 ↑
 16.2 cm
 ↔
 9.9 cm
 4464



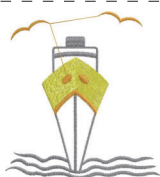
No.064
 ↑
 10.7 cm
 ↔
 12.8 cm
 8719



No.065
 ↑
 16.8 cm
 ↔
 12.9 cm
 6069



No.066
 ↑
 11.1 cm
 ↔
 11.2 cm
 6786



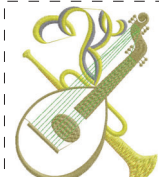
No.067
 ↑
 11.4 cm
 ↔
 10.6 cm
 4807



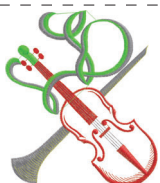
No.068
 ↑
 5.7 cm
 ↔
 10.5 cm
 7466



No.069
 ↑
 7.1 cm
 ↔
 11.8 cm
 11170



No.070
 ↑
 14.6 cm
 ↔
 11.7 cm
 13195



No.071
 ↑
 15.0 cm
 ↔
 12.8 cm
 12895



No.072
 ↑
 17.1 cm
 ↔
 12.6 cm
 5649



No.073
 ↑
 14.9 cm
 ↔
 11.9 cm
 6630



No.074
 ↑
 10.9 cm
 ↔
 12.3 cm
 2612





No.075
 ↑↓ 14.4 cm
 ↔ 12.3 cm
 6957



No.076
 ↑↓ 4.6 cm
 ↔ 3.2 cm
 1456



No.077
 ↑↓ 2.1 cm
 ↔ 2.9 cm
 986



No.078
 ↑↓ 8.3 cm
 ↔ 7.8 cm
 9446



No.079
 ↑↓ 4.2 cm
 ↔ 3.0 cm
 791



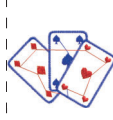
No.080
 ↑↓ 7.5 cm
 ↔ 7.2 cm
 1063



No.081
 ↑↓ 9.2 cm
 ↔ 3.4 cm
 3387



No.082
 ↑↓ 7.3 cm
 ↔ 5.6 cm
 3314



No.083
 ↑↓ 5.5 cm
 ↔ 7.8 cm
 2336



No.084
 ↑↓ 3.6 cm
 ↔ 4.1 cm
 1973



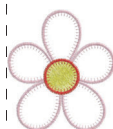
No.085
 ↑↓ 6.4 cm
 ↔ 4.6 cm
 1218



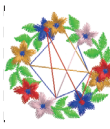
No.086
 ↑↓ 2.5 cm
 ↔ 2.9 cm
 561



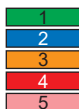
No.087
 ↑↓ 8.1 cm
 ↔ 3.5 cm
 4565



No.088
 ↑↓ 8.6 cm
 ↔ 7.6 cm
 2862



No.089
 ↑↓ 4.1 cm
 ↔ 4.3 cm
 2428



No.090
 ↑↓ 3.4 cm
 ↔ 3.6 cm
 1485



No.091
 ↑↓ 2.1 cm
 ↔ 3.3 cm
 791



No.092
 ↑↓ 7.8 cm
 ↔ 6.3 cm
 1638



No.093
 ↑↓ 4.3 cm
 ↔ 4.7 cm
 1550



No.094
 ↑↓ 4.2 cm
 ↔ 3.5 cm
 1628



No.095
 ↑↓ 4.9 cm
 ↔ 4.9 cm
 1574



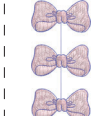
No.096
 ↑↓ 6.2 cm
 ↔ 6.6 cm
 2591



No.097
 ↑↓ 7.2 cm
 ↔ 7.3 cm
 2847



No.098
 ↑↓ 3.1 cm
 ↔ 3.3 cm
 1628

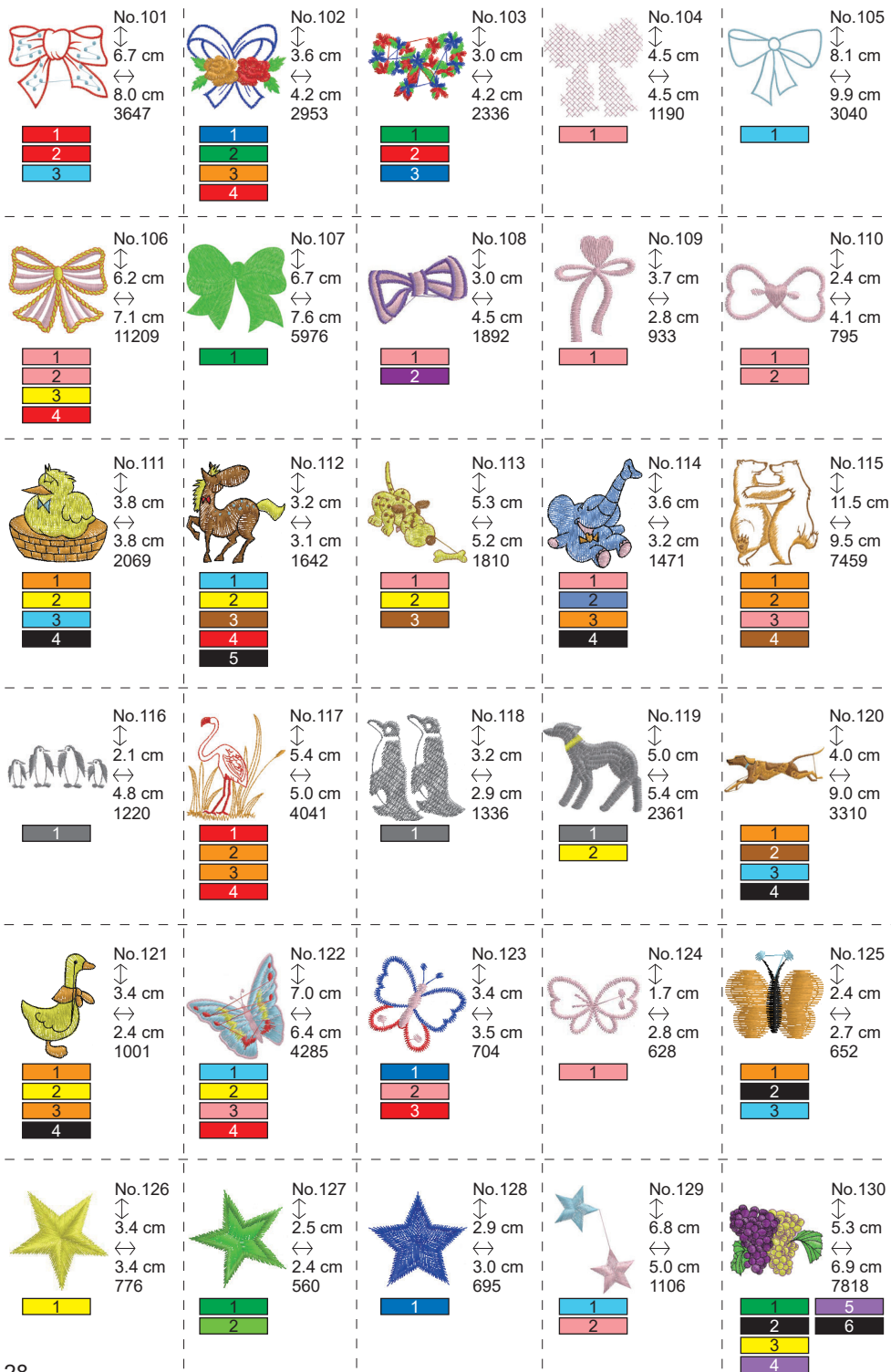


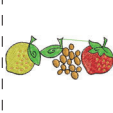
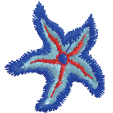
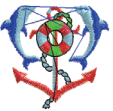
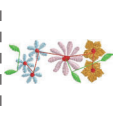
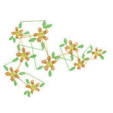
No.099
 ↑↓ 13.3 cm
 ↔ 6.6 cm
 6882



No.100
 ↑↓ 2.2 cm
 ↔ 2.9 cm
 1094





 No.131 $\updownarrow$ 2.5 cm $\leftrightarrow$ 2.8 cm 865 1 2	 No.132 $\updownarrow$ 3.9 cm $\leftrightarrow$ 4.6 cm 2463 1 2 3 4	 No.133 $\updownarrow$ 7.2 cm $\leftrightarrow$ 8.0 cm 2732 1 2	 No.134 $\updownarrow$ 3.0 cm $\leftrightarrow$ 7.5 cm 4190 1 2 3 4 5 6	 No.135 $\updownarrow$ 2.1 cm $\leftrightarrow$ 1.9 cm 1028 1 2 3
 No.136 $\updownarrow$ 3.0 cm $\leftrightarrow$ 2.4 cm 1754 1 2 3	 No.137 $\updownarrow$ 3.5 cm $\leftrightarrow$ 5.4 cm 821 1	 No.138 $\updownarrow$ 4.0 cm $\leftrightarrow$ 4.2 cm 2672 1 2 3 4 5	 No.139 $\updownarrow$ 2.5 cm $\leftrightarrow$ 2.5 cm 973 1 2 3	 No.140 $\updownarrow$ 7.0 cm $\leftrightarrow$ 6.9 cm 3869 1 2 3 4
 No.141 $\updownarrow$ 5.7 cm $\leftrightarrow$ 6.4 cm 2447 1 2 3	 No.142 $\updownarrow$ 2.5 cm $\leftrightarrow$ 2.8 cm 1262 1	 No.143 $\updownarrow$ 5.2 cm $\leftrightarrow$ 8.6 cm 3551 1 2 3 4 5	 No.144 $\updownarrow$ 7.9 cm $\leftrightarrow$ 8.5 cm 3034 1 2 3	 No.145 $\updownarrow$ 4.4 cm $\leftrightarrow$ 9.1 cm 1848 1 2
 No.146 $\updownarrow$ 6.1 cm $\leftrightarrow$ 7.1 cm 3024 1	 No.147 $\updownarrow$ 2.7 cm $\leftrightarrow$ 6.8 cm 1854 1 2 3 4 5	 No.148 $\updownarrow$ 4.5 cm $\leftrightarrow$ 5.3 cm 1462 1 2	 No.149 $\updownarrow$ 7.6 cm $\leftrightarrow$ 5.0 cm 2127 1 2	 No.150 $\updownarrow$ 6.4 cm $\leftrightarrow$ 8.5 cm 2013 1 2 3

TABELUL DE MODELE (LITERE) _____

Această unitate poate coase literele de mai jos.
Atingând butonul font, fontul literelor se va schimba.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789-.,'/?!&()<> _ _ _ _

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789-.,'/?!&()<> _ _ _ _

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789-.,'/?!&()<> _ _ _ _

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

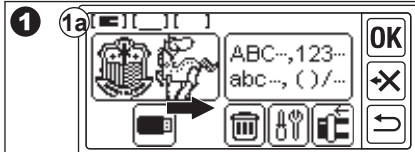
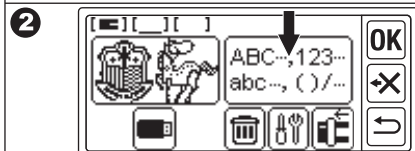
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - , . ' / ? ! & () < > _ _ _ _

SELECTAREA LITERELOR DE BRODERIE

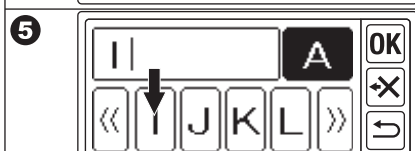
Această unitate de broderie poate coase litere englezești.

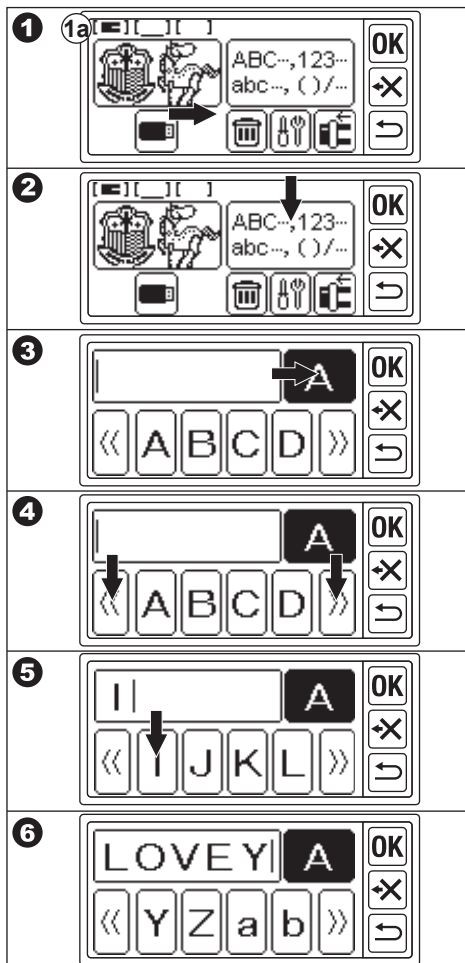
(Consultați pagina 30 „TABELUL DE MODELE (LITERE)”.)

Pentru a selecta literele, urmați procedurile de mai jos.

1. Deschideți ecranul de pornire.
Dacă au fost introduse alte modele sau litere, folderul (1a) este complet și folderul următor este subliniat. Dacă doriți să ștergeți toate modelele sau literele introduse, atingeți butonul „”.

2. Atingeți butonul de selectare a literelor.
Va apărea ecranul de selectare a literelor.

3. Puteți schimba fontul apăsând butonul „”.
Această unitate include 4 fonturi.

4. Ecranul LCD afișează primele 4 litere.
Atingând butonul „”, vor apărea literele următoare.
Atingând butonul „”, vor apărea literele anterioare.

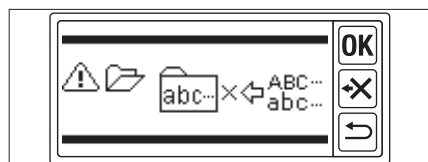
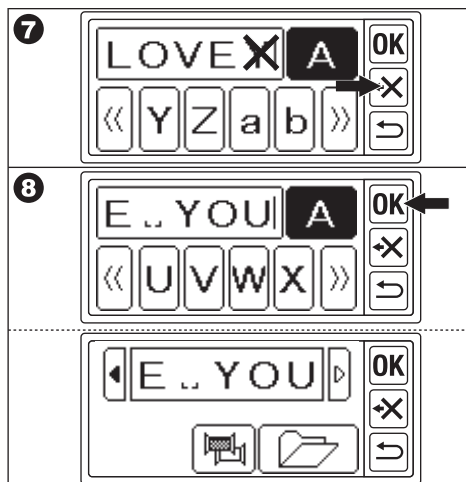
5. Selectați litera atingând direct butonul cu litera respectivă.
Litera selectată va fi afișată pe linia de sus.

6. Folosind aceeași procedură, selectați literele următoare. Literele selectate vor fi adăugate la linia de sus.

7. Pentru a șterge litera, atingeți butonul „X”.
Ultima literă selectată va fi ștersă.
Dacă atingeți butonul pentru o perioadă lungă de timp, toate literele selectate vor fi șterse.
8. Când ați terminat selectarea literelor, atingeți butonul „OK”.
Ecranul LCD va trece la ecranul de salvare și schimbare a culorii.

NOTĂ:

Dacă selectarea literelor depășește zona de cusătură, va apărea mesajul de mai jos.



SALVAREA LITERELOR ȘI SCHIMBAREA CULORILOR

În acest ecran puteți salva literele selectate și puteți seta schimbarea culorilor.

A. VERIFICAREA LITERELOR SELECTATE

Literele selectate sunt indicate pe linia superioară a ecranului LCD.

Dacă literele depășesc zona de indicare, atingeți butonul evidențiat „◀” sau „▶”, pentru a afișa literele care nu sunt afișate.

B. EDITAREA LITERELOR

1. Atingeți butonul „↵”.

Butonul de selectare a literelor va apărea din nou.

2. Editați litera ca în ecranul anterior.

C. ȘTERGEREA LITERELOR

Atingeți butonul „✕”.

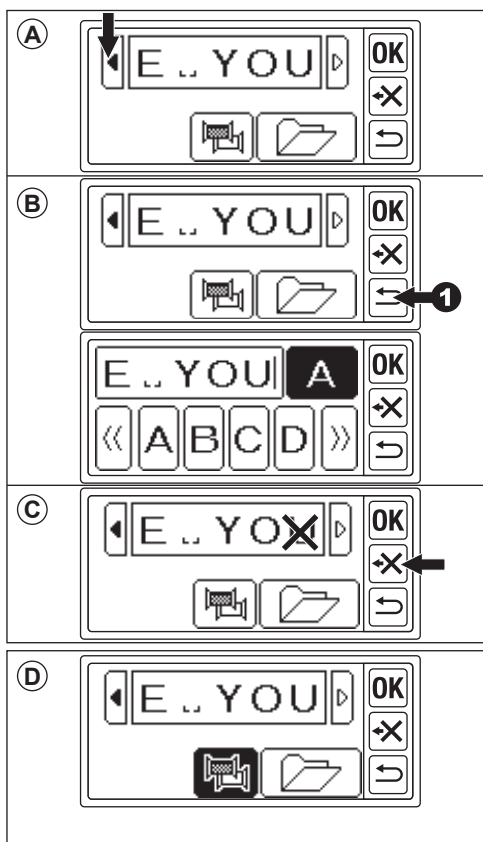
Ultima literă selectată va fi ștersă.

Dacă atingeți butonul pentru o perioadă lungă de timp, toate literele vor fi șterse.

D. SCHIMBAREA CULORII

În mod normal, mașina va broda toate literele simultan. Dacă doriți să schimbați culoarea firului la fiecare literă, atingeți butonul „🖨️”.

Acest buton va fi evidențiat și mașina va opri brodarea la fiecare literă.

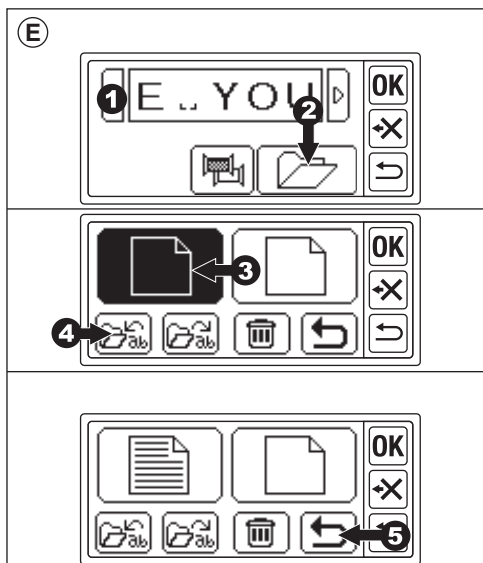


E. SALVARE LITERE SELECTATE

Puteți salva până la 2 seturi de litere selectate.

Acestea rămân salvate după oprirea aparatului.

1. Selectați literele.
2. În ecranul de salvare și schimbare a culorii, atingeți butonul „”.
3. Atingeți butonul fișier pe care doriți să îl salvați.
4. Atingeți butonul „”.
5. Atingeți butonul „”. Ecranul de salvare și schimbare a culorii va apărea din nou.



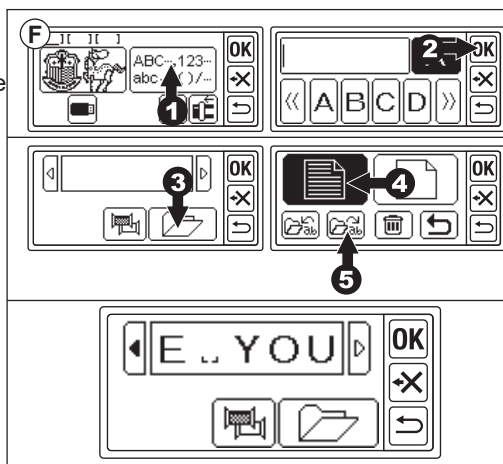
NOTĂ:

Puteți salva numai literele.

Setările (vezi paginile 36, 37, 38) nu vor fi păstrate.

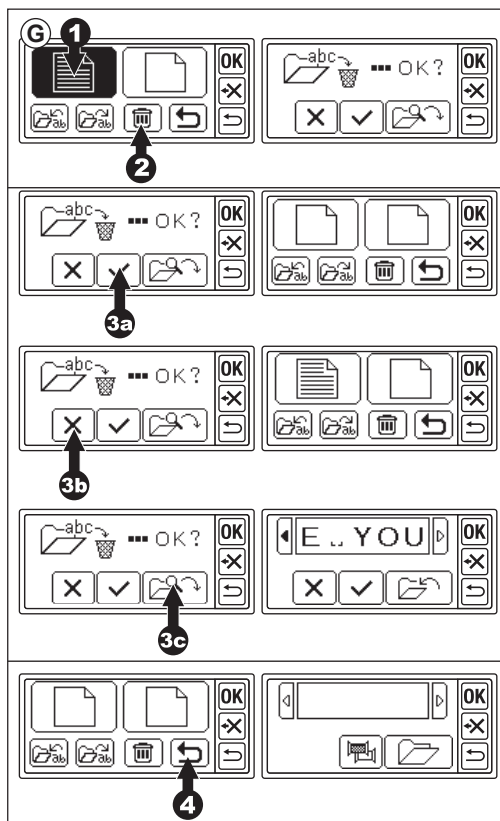
F. CITIREA LITERELOR SALVATE

1. În ecranul de pornire, atingeți butonul „”.
 2. Atingeți butonul „OK”.
 3. Atingeți butonul „”.
 4. Atingeți fișierul pe care doriți să îl citiți.
 5. Atingeți butonul „”.
- Vor apărea scrisorile.
- Le puteți edita și puteți accesa setările și cusutul.



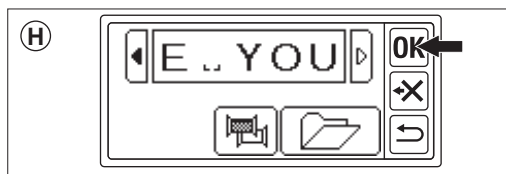
G. ȘTERGEREA LITERELOR SALVATE

1. În ecranul de salvare/citire, selectați butonul fișier pe care doriți să îl ștergeți. Fișierul selectat va fi evidențiat.
2. Atingeți butonul „”.
- 3a. Atingeți butonul „”, dacă doriți să le ștergeți. Toate scrisorile vor fi șterse și folderul va fi gol.
- 3b. Atingeți butonul „”, dacă nu doriți să le ștergeți. Ecranul LCD revine la ecranul de salvare/citire.
- 3c. Atingeți butonul „”, dacă doriți să verificați literele. Literele salvate vor apărea în linia de sus. Dacă doriți să le ștergeți, atingeți butonul „”. Dacă nu doriți să le ștergeți, atingeți butonul „”.
4. Atingeți butonul „”.



H. DUPĂ CE AȚI SELECTAT LITERELE

Atingeți butonul „OK” din ecranul de salvare și schimbare a culorii. Consultați pagina următoare pentru a continua setarea literelor.



SETAREA LITERELOR

Când ați atins butonul „OK” din ecranul de salvare și schimbare a culorii, ecranul LCD va trece la ecranul de selectare a cadrului. Consultați paginile 17 și 18 pentru a seta dimensiunea și poziția cadrului.

După selectarea cadrului, ecranul LCD va afișa ecranul de editare.

Ecranul de editare este identic cu ecranul de setare a modelului (consultați paginile 19-21), cu excepția funcțiilor de mai jos.

Dimensiunea literelor, spațierea între litere, rotirea, oglindirea, poziționarea literelor, schimbarea poziției de început și verificarea zonei de cusut.

NOTĂ:

Dacă modelul sau literele introduse anterior rămân, imaginea respectivă va apărea pe ecran.

Dacă funcția de schimbare a culorii este activată, imaginea literelor va fi conturată.

A. Buton de scalare

1. Atingeți butonul „A”.

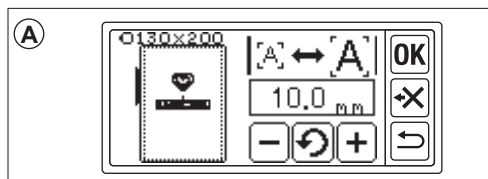
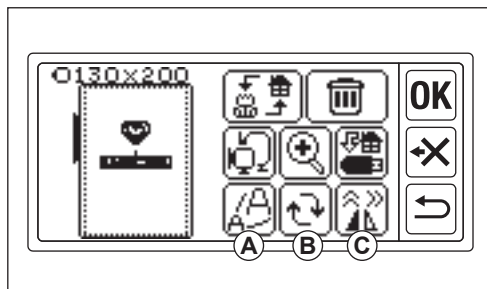
Va apărea ecranul pentru dimensiunea literelor.

2. Dimensiunea literelor este indicată și poate fi modificată atingând butoanele „+” și „-”. (10 mm - 30 mm, presetare 10 mm)

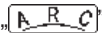
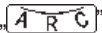
Atingând butonul „↺”, dimensiunea va reveni la valoarea prestabilă (10 mm).

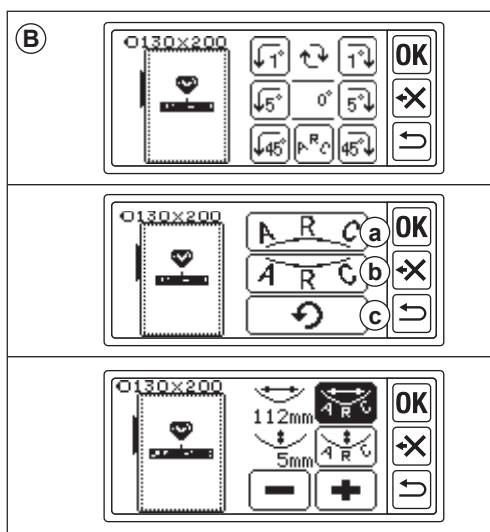
3. Când ați terminat, atingeți butonul „OK” sau „↵”.

Ecranul de editare va apărea din nou.



B. Buton de rotire (setare arc)

1. Atingeți butonul „”.
Va apărea ecranul de rotire și arc.
2. Rotirea literelor este identică cu rotirea modelului.
3. Puteți alinia literele pe linia arcului.
Atingeți butonul „”.
Va apărea ecranul de selectare a arcului.
4. Selectați butonul de formă a arcului.
 - a. Buton arc crescent
 - b. Buton arc descrescent
 - c. Buton îndreptareAtingând butonul „” sau „”, va apărea ecranul de reglare a arcului.
Atingeți butonul „” sau „”.
(Butonul selectat este evidențiat)
Reglați fiecare valoare atingând butonul „” sau „”.
5. Atingeți butonul „OK” sau „” pentru a accesa ecranul de selectare a arcului.
Atingeți din nou, iar ecranul de rotație și arc va apărea. Atingeți din nou pentru a accesa ecranul de editare.

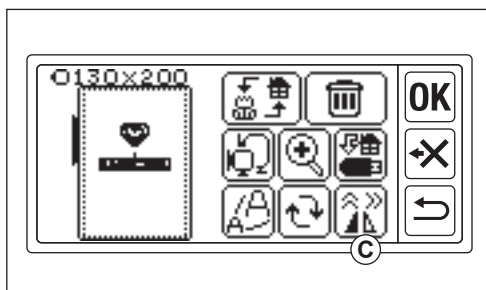


C. Buton oglindă/poziție/urmărire

Atingând acest buton, va apărea ecranul oglindă/poziție/urmărire.

Setarea oglinzii, poziției și funcției de urmărire a zonei de cusut sunt identice cu setarea modelului.

De asemenea, puteți regla spațierea dintre litere și verifica poziția de pornire.



Spațierea dintre litere

1. Atingeți butonul „”.

Va apărea ecranul de spațiere a literelor.

2. Puteți regla spațiul dintre fiecare literă. Deplasați cursorul atingând butonul „” sau „” și reglați spațiul atingând butonul „” sau „”. (-5,0 până la 9,9 mm, presetat la 2 mm)

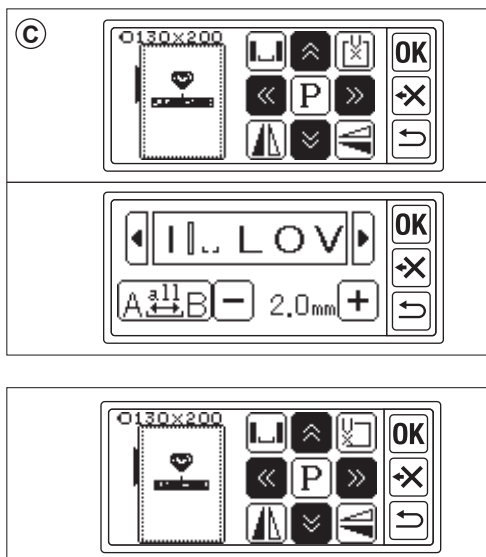
De asemenea, puteți seta spațierea tuturor literelor atingând butonul „” după selectarea valorii.

3. Când ați terminat reglarea spațiului, atingeți butonul „OK”.

Ecranul oglindă/poziție/trasare va apărea din nou.

4. Atingeți din nou butonul „OK”.

Ecranul de editare va apărea.



Verificarea poziției de pornire

În ecranul oglindă/poziție/urmărire, atingeți butonul „”, cadrul se va deplasa în poziția de pornire. Se utilizează pentru conectarea literelor. (Vezi paginile 44, 45)

Atingând din nou acest buton, cadrul se va deplasa în poziția centrală.

Atingeți butonul „” sau „” pentru a accesa ecranul de editare.

NOTĂ:

Nu puteți modifica setările dacă zona de cusut depășește dimensiunea cadrului.

Dar, modificând dimensiunea cadrului, dimensiunea literelor sau spațiul dintre litere, este posibil să le puteți seta.

BRODERIE

Înainte de a începe brodarea, testați întotdeauna pe o bucată de material.

CÂND AȚI FINALIZAT SETĂRILE (înainte de a trece la modul de brodere)

Această unitate brodează modelul sau literele selectate.

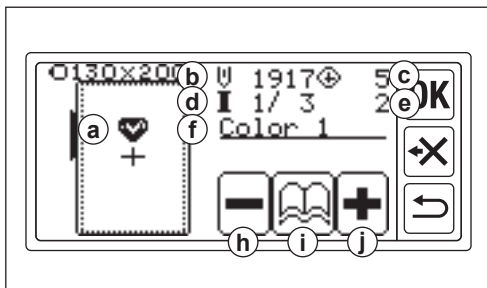
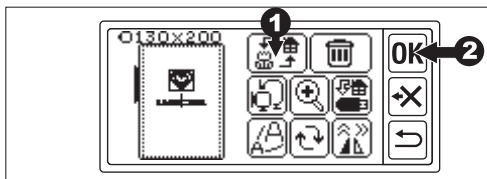
1. Selectați modelul sau literele pe care doriți să le brodați atingând butonul „”. Modelul sau literele selectate vor fi încadrate într-un pătrat.

2. Atingeți butonul „OK”.

Unitatea de broderie va procesa datele timp de câteva secunde și va afișa ecranul de cusut.

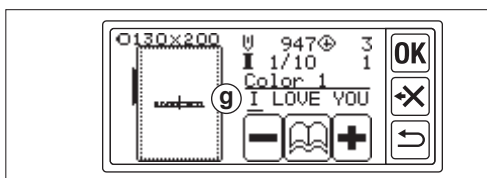
În acest moment, cadrul se va mișca.

Puteți începe brodarea.

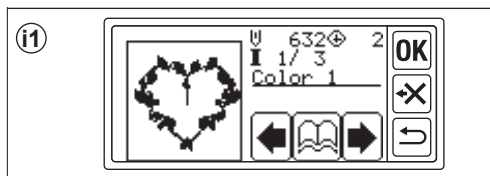


Ecranul de cusut afișează următoarele informații

- a. Modelul sau literele selectate
- b. Numărul total de cusături
- c. Timpul total de cusut
- d. Culoarea actuală a firului / Culoarea totală a firului
- e. Timpul actual de cusut cu firul
- f. Firul actual
- g. Litere (când este selectată litera)
Literele vor dispărea când cusutul este terminat. Cusutul literelor este subliniat.
- h. Butonul de cusut înapoi
Atingând acest buton, cusătura va merge înapoi. Se folosește când firul s-a rupt. (Vezi pagina 49)



- i. Butonul de informații despre culori
Când atingeți acest buton, va apărea
ecranul cu informații despre culori (i1).
Acest ecran indică imaginea fiecărei părți
colorate. Atingând butonul „◀”
sau „▶”, partea colorată se va schimba cu
cea dinainte sau cu cea următoare.



- j. Butonul de cusătură înainte
Atingând acest buton, cusătura va avansa.
Se utilizează în cazul unei întreruperi
a alimentării cu energie electrică. (Vezi
pagina 49)

NOTĂ:

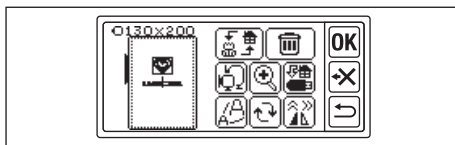
Când brodați litere, dacă funcția de
schimbare a culorii este activată, fiecare
literă este considerată o culoare diferită.

ÎNCEPEȚI SĂ COASEȚI BRODERIA

Treceți firul superior la prima culoare.

Culoarea și ordinea fiecărui model sunt indicate pe tabelul de modelului.

(Treceți firul corect, conform instrucțiunilor din manualul mașinii de cusut.)



ATENȚIE: Pentru a evita rănirea;

Este necesară o atenție specială la ac atunci când schimbați firul superior.

1. Treceți firul superior prin orificiul piciorului pentru broderie din partea superioară.
2. Coborâți ridicator picior presor și agățați firul de câlig din spate în față.
3. Apăsăți butonul de pornire/oprire. Mașina va începe brodarea primei culori. Opriți mașina după câteva cusături și tăiați firul superior. Reluați cusutul.

ATENȚIE:

Forma și poziția butonului diferă în funcție de mașina de cusut.

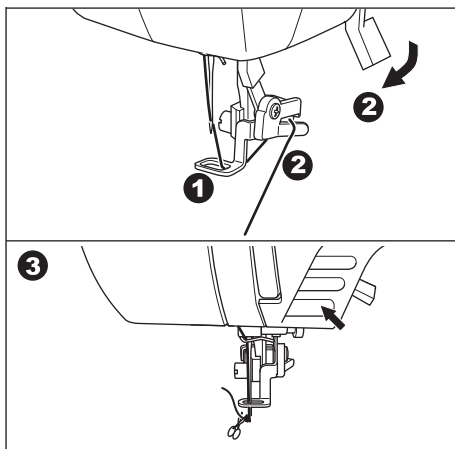
Mașină cu tăietor automat de fir

Când brodarea este terminată, mașina se oprește automat și taie firele.

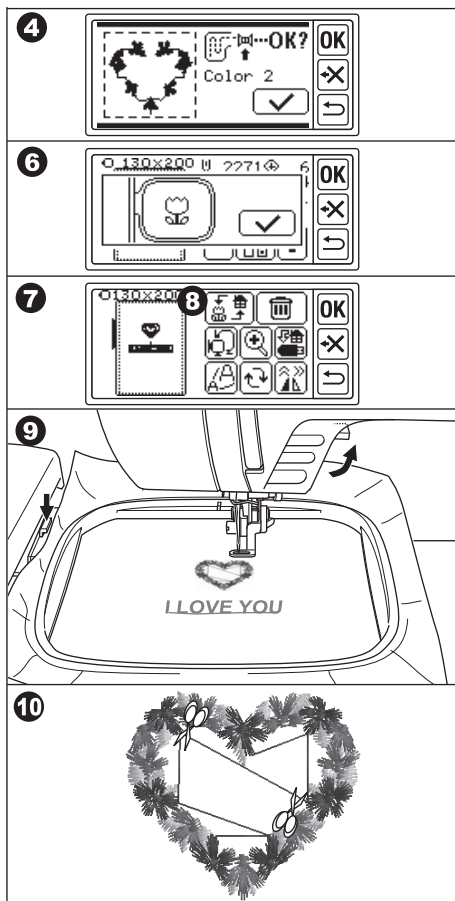
Mașină cu tăietor manual de fir

Când brodarea este terminată, mașina se oprește automat.

Ridicați piciorul presor și tăiați firul superior.



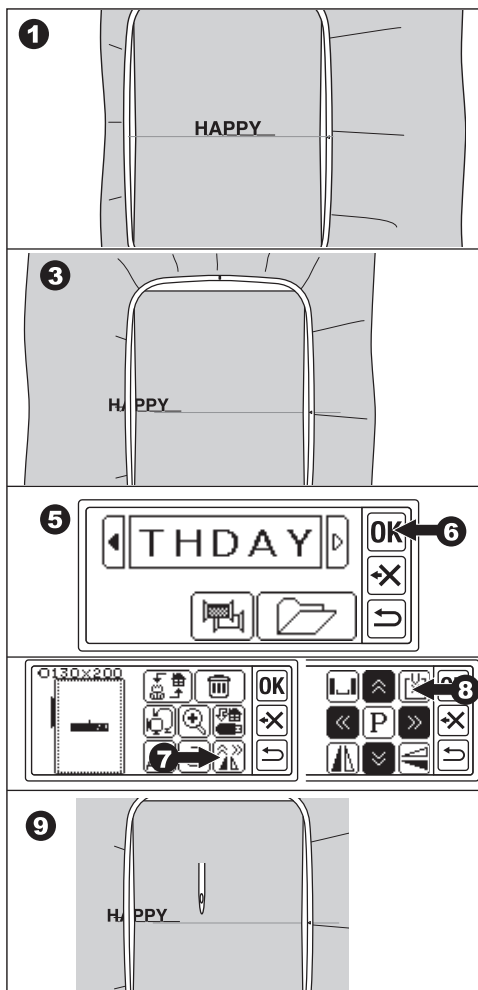
4. Schimbați firul superior cu următoarea culoare și atingeți butonul „✓”.
5. Coborâți piciorul presor și începeți brodarea urmând aceeași procedură. Repetați aceeași procedură până la ultima culoare.
6. Când brodarea este finalizată, ecranul LCD va afișa un mesaj. Atingeți butonul „✓”. Ecranul LCD va reveni la ecranul de cusut.
7. Dacă doriți să continuați brodarea, atingeți butonul „↶”. Ecranul de editare va apărea.
8. Schimbați modelul sau literele selectate și coaseți broderia urmând aceeași procedură.
9. Când broderia este terminată, ridicați piciorul presor și scoateți cadrul de broderie. Dacă aveți o mașină de tăiat fir manual, tăiați firul bobinei.
10. Tăiați firul în exces.



CONECTARE LITERE

Dacă literele sunt prea lungi pentru a fi cusute dintr-o singură dată, le puteți conecta după cum urmează.

1. Selectați primele câteva litere și coaseți.
2. Scoateți cadrul de broderie.
3. Resetați materialul astfel încât punctul final al literei să vină la primul punct al literelor următoare. În acest moment, îndreptați direcția de cusut.
4. Atașați cadrul la cărucior.
5. Ștergeți literele cusute și selectați literele următoare. Atingeți butonul „OK” și selectați aceeași dimensiune a cadrului.
6. Atingeți butonul „OK” și accesați ecranul de editare.
7. Atingeți butonul „↗”.
Se va afișa ecranul de oglindire poziționare/trasare.
8. Atingeți butonul „✂”.
9. Când apare mesajul de atenție, verificați în jurul cadrului și atingeți butonul „✓”. Cadrul se va deplasa astfel încât acul să ajungă la punctul de pornire. (Partea stângă jos a literelor) Pictograma se va schimba în „✂”.



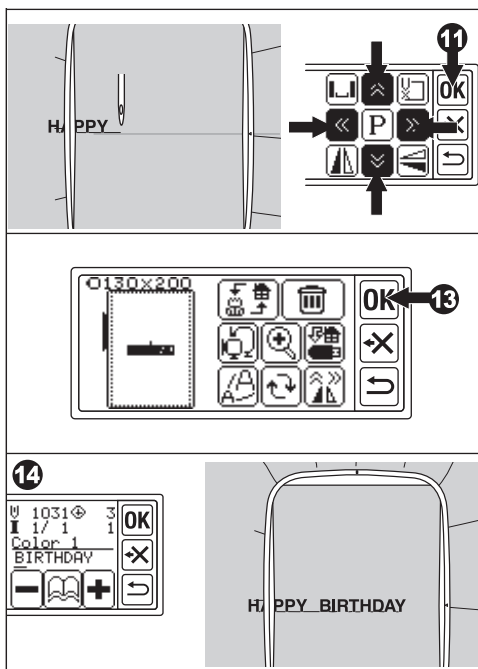
10. Reglați poziția folosind butoanele de poziție, astfel încât acul să ajungă la capătul literelor cusute. (În acest moment, nu coborâți acul sau piciorul presor.)

11. Atingeți butonul „OK”.

12. Când apare mesajul de atenție, verificați în jurul cadrului și atingeți butonul „✓”. Acul va reveni în poziția centrală. Se va afișa ecranul de editare.

13. Atingeți butonul „OK”.
Se va afișa ecranul de cusut.

14. Începeți cusutul.



SALVAREA DATELOR DE BRODERIE PE MEMORIA FLASH USB

Această unitate poate salva combinația și setările modelelor și literelor pe memoria flash USB ca date de broderie. Aceste date sunt salvate în format „.hlo”.

1. Introduceți memoria flash USB în portul conector USB.



ATENȚIE: Pentru a preveni accidentele

Nu conectați alte dispozitive USB în afară de memoria flash USB. Unitatea sau dispozitivul se pot defecta.

2. În ecranul de editare, atingeți butonul „”.

3. Se va afișa ecranul de salvare pe memoria flash USB. Deoarece numele fișierului este temporar, selectați un număr din 3 cifre, dacă doriți, și atingeți butonul „” sau „OK”.

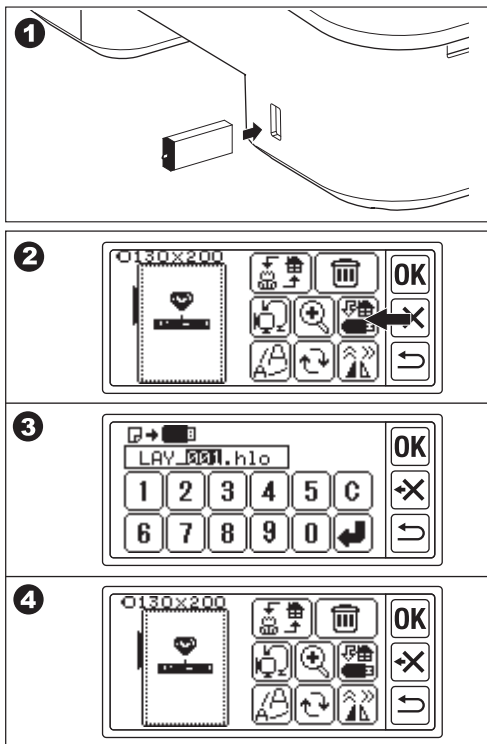
Atingeți butonul „” pentru a reseta numărul temporar.

Atingeți butonul „” pentru a anula.

4. Salvarea datelor poate dura câteva momente.
Când salvarea este finalizată, ecranul va reveni la ecranul de editare.
Datele sunt salvate pe memoria flash USB sub numele „LAY_XXX.hlo”. (XXX este un număr format din 3 cifre).

ATENȚIE:

Nu deconectați memoria flash USB în timpul funcționării sau cusutului.



CITIREA DATELOR DE BRODERIE DIN MEMORIA FLASH USB

Această unitate poate citi datele salvate (.hlo) și alte date de broderie (.dst) din memoria flash USB.

NOTĂ:

Anumite date de broderie „.dst” pot fi deformate sau încurcate. În acest caz, trebuie să le editați utilizând un software de broderie disponibil în comerț.

1. Salvați datele „.hlo” conform paginii anterioare în memoria flash USB.
Salvați fișierul „.dst” în memoria flash USB utilizând computerul.

NOTĂ:

Fișierul de date poate fi localizat până la al patrulea subfolder, iar numele fișierului poate avea până la 128 de caractere.

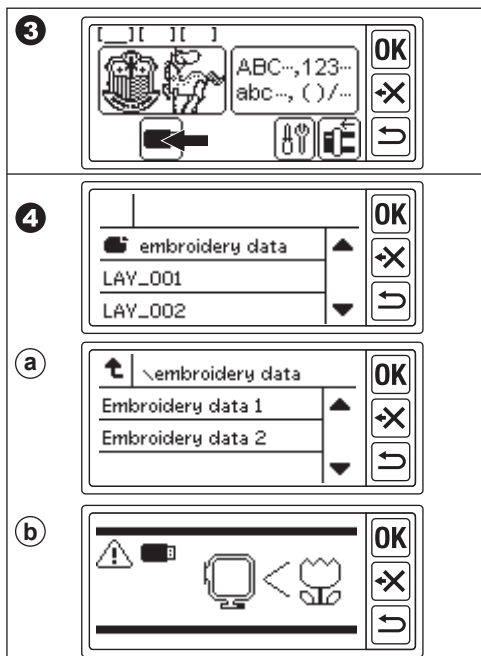
2. Introduceți memoria flash USB în portul conector USB al unității de brodat.
3. În ecranul de pornire, atingeți butonul .

4. Se va afișa lista de fișiere.
Atingeți fișierul sau folderul dorit și atingeți butonul .

- a. Dacă este selectat un folder, se va deschide lista următorului fișier.
Pentru a reveni la folder, atingeți butonul .

Pentru a derula în sus, atingeți butonul ,
pentru a derula în jos, atingeți butonul .

- b. Nu puteți selecta un fișier dacă zona de cusut sau numărul de cusături depășește limita. (zona de cusut este de 13 cm x 20 cm, limita de cusături este de 35.000 de cusături.)

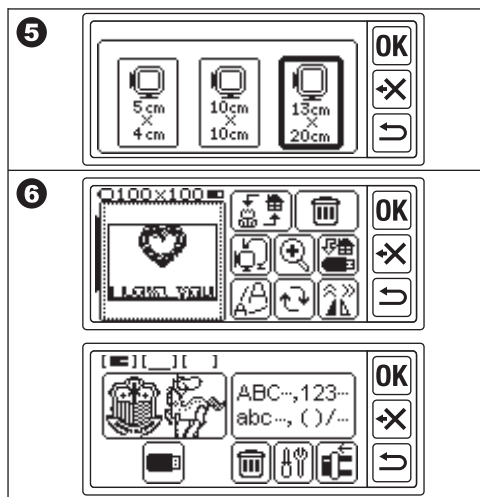


5. Când fișierul este selectat, va apărea ecranul de setare a cadrului. Selectați dimensiunea cadrului și poziția de oprire ca model de selectare. (Vezi paginile 17, 18)
6. Se va afișa ecranul de editare. Când sunt selectate datele din memoria flash USB, pictograma USB „” va apărea pe ecranul de editare și pe ecranul de pornire.
7. Setați și coaseți urmând aceeași procedură ca pentru brodarea modelelor.

ATENȚIE:

Nu deconectați memoria flash USB în timpul funcționării sau coaserii. Dacă este deconectată, va apărea un mesaj de avertizare.

Atingeți butonul „OK”. Datele din memoria flash USB vor fi șterse.

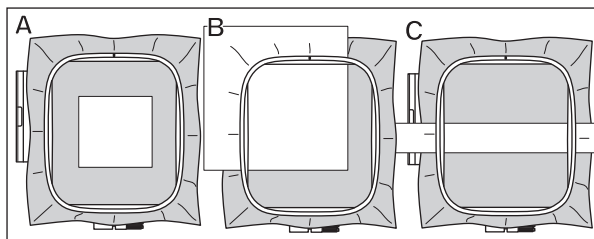


SFATURI DE CUSUT

PENTRU A COASE ȚESĂTURI MICI SAU MARGINI DE ȚESĂTURĂ

Folosiți stabilizator pentru broderie.
Îndepărtați-l după ce ați cusut.

- A. Țesătură mică
- B. Capătul țesăturii
- C. Panglică sau bandă

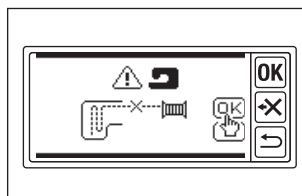


CÂND FIRUL S-A RUPT SAU S-A TERMINAT FIRUL SUPERIOR

Mașina se va opri automat și va afișa un mesaj de eroare. (Senzor fir superior)

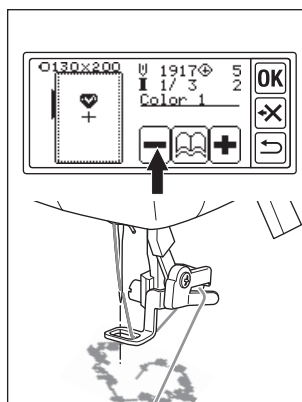
Ridicați acul și piciorul presor.

Înfilați din nou firul superior.



FIRUL BOBINEI

1. Opriți cusutul apăsând butonul pornire/oprire.
(Mașina se poate opri automat datorită senzorului firului superior.)
2. Ridicați acul și piciorul presor.
3. Tăiați firul superior și scoateți cadrul de brodat.
4. Reintroduceți bobina nouă.
(Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii dvs. de cusut.)
5. Atașați cadrul de brodat.



CÂND TERMINAȚI ÎNFILAREA

Atingeți butonul „OK” dacă apare un mesaj de eroare.

Atingeți butonul „←”. Atingând o dată, se va retrage o cusătură fără a coase. Atingând îndelung, se vor retrage 10 cusături.

Reveniți până la 3-4 cusături înainte de punctul de rupere.

Dacă doriți să avansați, atingeți butonul „→”.

Atingând îndelung, se vor avansa 10 cusături.

Coborâți piciorul presor și agățați firul superior de cârligul piciorului presor. Începeți să coaseți.

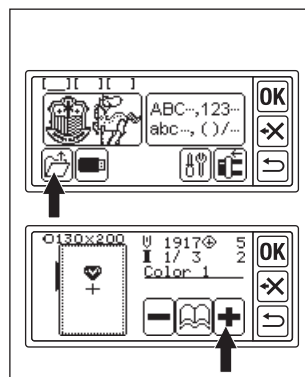
DACĂ ALIMENTAREA CU CURENT S-A ÎNTRERUPT ÎN TIMPUL COASERII

Puteți rechema modelul sau literele selectate.

1. Porniți din nou comutatorul de alimentare.
2. Când apare ecranul de pornire, atingeți butonul „”.
Se va afișa ecranul de cusut al modelului sau literelor.
3. Atingeți butonul „” până în punctul în care s-a întrerupt alimentarea cu curent.
4. Reluați coaserea.

NOTĂ:

- Butonul „” nu va apărea când cusutul s-a terminat sau a fost întrerupt prin apăsarea butonului „”.
- Funcția de backup afectează doar modelul sau literele selectate.
- Datele din memoria flash USB nu sunt salvate.



REGLAJUL TENSIONĂRII FIRULUI

În funcție de fir sau de material, tensionarea firului trebuie modificată.

Pentru a obține tensionarea corectă a firului, efectuați o cusătură de probă folosind același material și reglați după cum urmează.

A. TENSIONAREA CORECTĂ A FIRULUI

Firul superior apare ușor pe partea inferioară a materialului.

B. FIRUL SUPERIOR PREA STRÂNS

Firul inferior apare pe partea superioară a materialului.

Reduceți tensionarea firului superior.

C. FIRUL SUPERIOR PREA SLĂBIT

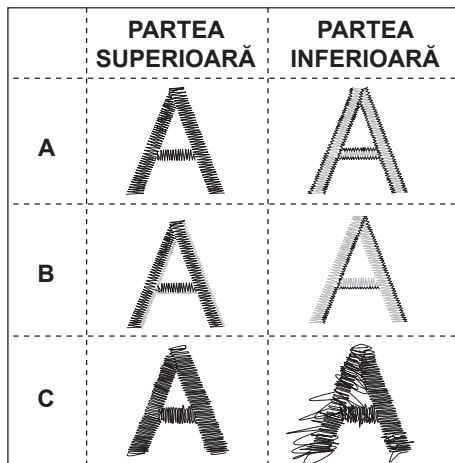
Firul superior este slăbit sau formează bucle.

Măriți tensiunea firului superior.

NOTĂ:

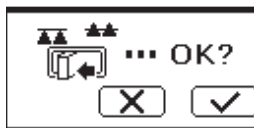
Dacă firul superior este prea slăbit, cusătura se poate încurca.

Dacă setarea bobinei sau înfilarea firului superior nu este corectă, nu puteți obține tensiunea corectă a firului. Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii de cusut.



MESAJ

Ați coborât dinților de avans?
Atingeți butonul „✓” sau „X”.



Câruciorul se va deplasa.
Îndepărtați orice obiect din jurul câruciorului și atingeți butonul „✓”.



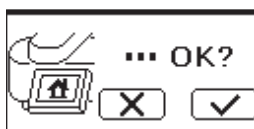
Doriți să treceți din modul de cusut în modul de setare?
Atingeți butonul „✓” sau „X”.



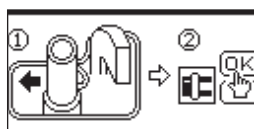
Scoateți pedala de comandă și atingeți butonul „OK”.



Atingând butonul de revenire pentru o perioadă lungă de timp.
Doriți să reveniți la ecranul de pornire?
Atingeți butonul „✓” sau „X”.



Rotiți axul bobinatorului spre stânga și atingeți butonul „OK”.



Doriți să ștergeți modelul sau literele selectate?
Atingeți butonul „✓” sau „X”.



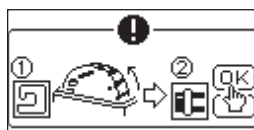
Ridicați piciorul presor și atingeți butonul „OK”.



Doriți să ștergeți toate modelele și literele?
Atingeți butonul „✓” sau „X”.



Rotiți ușor regulatorul de tensiune a firului în direcția „-” și atingeți butonul „OK”.



Câruciorul se va deplasa în poziția de depozitare.
Îndepărtați orice obiect din jurul câruciorului și atingeți butonul „✓”.



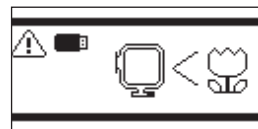
Ridicați acul și atingeți butonul „OK”.



Reintroduceți firul superior și atingeți butonul „OK”.



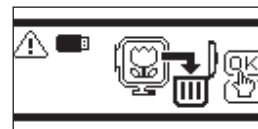
Nu se poate citi acest model de broderie.



Unitatea de broderie s-a detașat. Opriti comutatorul de alimentare și verificați instalarea unității de broderie.



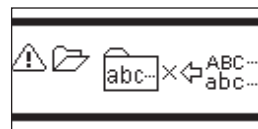
Memoria flash USB a fost scoasă și modelul a fost șters. Atingeți butonul „OK”.



Opriti comutatorul de alimentare și verificați conexiunea la mașina de cusut.



Nu se mai pot selecta litere.



Opriti comutatorul de alimentare și coborâți dințorul de avans.



Nu sunt selectate litere.



SPECIFICAȚII

Dimensiunile mașinii (mm) Lungime x Lățime x Înălțime	471 x 393 x 126
Greutate netă (kg)	4.2
Viteză maximă de broderie (rpm)	750
Suprafață maximă de broderie (mm)	130 x 200

